

A cuminsa decora rotondenan y palonan di luz

ARUBA TA HABRI SIMAN DI CELEBRACION NACIONAL





ESUNNAN cu a pasa banda di rotonde dilanti Cas di Cultura ayera por a mira trabounan tumando luga pa embeyece e rotonde cu banderanan di Aruba. Mescos tambe por nota cu siman ta habri cu mucho ma decoracion pa hinca nos pueblo den un celebracion total di nos dia nacional. E celebracion oficial lo ta diabierna, pero pa nos pueblo a prepara un "Feria Dushi Tera" riba diahuebs awor cu un cantidad di evento, musica, cuminda y fiesta nacional.

CHAUFFEUR A KEDA INCONCIENTE DESPUES DI A DAL RIBA PALO DI LUS



DIASABRA mainta tempran a drenta informe di un accidente basta serio pariba di e crusada di lusnan di trafico banda di ex-Drive Inn, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada nan a nota cu e chauffeur tabata seriamente herida inconciente canto di caminda, a solicita e ambulance cu mas urgencia. Investigacion haci na e sitio a bin indica cu e chauffeur di e Toyota Echo color oro A-11731 tabata bayendo pariba y el a bay pa pasa auto pero ora el a ripara cu tabata tin trafico di direccion contrario, el a bay pa drenta bek pero den e maniobra aki y debi cu e caminda tabata muha el a perde control baha caminda na man robes y a bay dal riba e palo di lus. E impacto tabata hopi fuerte te cu el a saca e chauffeur completamente for di e vehiculo y a lag'e completamente inconciente abao canto di caminda. Na yegada di ambulance a nota cu e victima tabata seriamente herida y tabata sangrando via orea nan a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital. E chauffeur no tabata tin ningun identificacion den su poder pues no a logra saca afor su identidad.

Dentro di e cuadro financiero prescribi

Presupuesto di pais Aruba entrega awemainta



GOBIERNO di Aruba ta entrega awemainta e presupuesto 2011 na Gobernador di Aruba pa asina e bay Raad van Advies y cuminsa su proceso legislativo. E presupuesto ta fiha e maneho di Gabinete Mike Eman pa aña 2011 y ta keda ampliamente dentro di e cuadro financiero manera prescribi na aña 2010. Gabinete Mike Eman ta demostra di hiba un finanza publico sostenibel y responsabel pa e añanan 2010-2013.

Banco Central di Aruba ta pronostica un crecemento economico di 12%. “Pa calcula e entradanan nos a mantene nos mes na un porcentahe mas conservativo”, segun Minister de Meza. “E entradanan ta suma un poco pas cu 1 biyon di florin”. For di esakinan nos mester financia e gastonan gubernamental como tambe e inversionnan cu ta toca na Gobierno. E gastonan di gobierno pa 2011 ta suma casi 1.3 biyon di florin.

E aña aki minister di Finanza a instrui un reduccion di 35% riba gastonan di operacion variabel, kedando asina tambe den liña cu e cuadro financiero presenta na 2010. “No obstante di maneho nobo, nos a logra mantene e gastonan di gobierno na mesun nivel cu aña pasa. E sentencianan structural aki lo permiti nos un espacio fiscal pa financia proyectonan cu a ser poni como prioridad den e Plan di Gobernacion di Gabinete Mike Eman”, Minister De Meza ta elabora.

aña pasa Gabinete Mike Eman a logra cera e Settlement Agreement cu Valero finalisando asina disputanan fiscal y na corte di arbitrahe pa imposicion di BBO riba exportacion. Danki na e perseverancia di Gobierno di Aruba por a conta cu un suma di 210 miyon adicional aña pasa, cu e aña aki no por conta cun’e mas. E presupuesto di Pais Aruba pa aña 2011 ta conta cu un deficit presupuestario di 275 miyon di florin.

Cu e presupuesto aki Gabinete Mike Eman kier expresa su determinacion den e rumbo nobo cu a ser marca pa un recuperacion total di nos economia. E resultadonan di Dialogo Social sigur tabata determinante den esaki, como tambe e plan amplio di inversion infrastructural, urbano y tambe riba tereno energia alternativo. Maneho di gobierno tin como fin pa hisa e calidad di e producto Aruba como tambe como tambe estimulo economico pa mehora e calidad di biba di nos habitantenan.

Cuadro financiero	2010*)	2011	2012	2013
Deficit presupuestario (mln.)	-325	-275	-200	-125
Deficit financiero (mln.)	-375	-325	-250	-175
BBP (%)	-8,5	-6,5	-4,5	-3,0

*) excluyendo entradanan di Valero

Chauffeur a perde control y a bolter drenta pida mondi



DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente unda un auto lo a bolter banda di e pompstation na Savaneta, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur lo a perde control baha caminda bolter y drenta un pida mondi. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Dama a ser maltrata te sangra nanishi



DIASABRA atardi a drenta informe di un caso di maltrato di un dama na e central di bus na Oranjestad, a dirigi polis na e sitio.Na yegada a bin compronde cu un conocido di polis lo a maltrata e dama aki di tal forma cu e tabata sangrando na su nanishi. Polis a rondia den e bisindario pero no a logra di topa e sospechoso aki. Nan a informa e dama di e pasonan cu e mester tuma.

Gobierno no por haci pa haci, pero mester tene cuenta cu

Parke Nacional Arikok no ta "djis un mondi", e ta un area di conservacion

Si Aruba no mantene su mes na palabracionnan haci, lo perde saco y cangreu



SIMAN pasa a sali den algun medio di comunicacion, un publicacion di Parke Nacional Arikok riba e asunto di e entrada bieu di Shete.
Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA) cu ta oficialmente e instancia encarga cu maneho di e tereno completo di Parke Nacional Arikok kier a duna su puntonan di opinion riba e tema delicado aki.
Pa cuminsa tin e hecho cu pa medio di Landbesluit e fundacion a wordo otorga tur responsabilidad di maneho di e Parke. Esaki ta nifica cu tur decision mester wordo tuma dor di e fundacion pa salvaguardia e identidad di e Parke como uno di conservacion di naturalesa.
Ta p'e motibo aki ya desde 1997 a wordo dicidi cu e areanan di parke lo wordo dividi den tres. E parti central ta unda cu lo tin actividad recreativo cu cierto intensidad, mientras cu e parti noord y zuid lo bira areanan di conservacion cu minimo uso.
Ta importante pa menciona aki cu Conchi ta situa den e area noord di conservacion.
FPNA ta consciente cu desde cu Natural Bridge a colapsa algun aña atras, e industria turistico a crece rond di Conchi. Hasta Aruba Tourism Authority a promove Conchi intensivamente como un "must see attraction". FPNA ta consciente cu sera Conchi pa vehiculonan motorisa lo no ta un opcion practico den termino corto. Esey no ta kita cu FPNA ta un fundacion cu tey pa salbaguardia e naturalesa, geologia y cultura den Parke, y cu mester tin un balance entre uso turistico y conservacion.
Awor Fundacion Parke Nacional Arikok ta den un situacion dificil unda cu Gobierno a duna orden pa drecha e caminda desde Shete pa Conchi, kibrando leynan vigente.
Parke Nacional Arikok tin un integridad pa sostene como organisacion di conservacion y tumando e decision aki, Gobierno ta pone FPNA den un situacion cu lo bira dificil di splica den comunidad internacional di conservacionistanan.

Corda cu Parke Nacional Arikok a haya un regalo di 7.1 miyon euro for di comunidad Europeo cu e intencion di haci Parke Nacional Arikok bira independiente di e subsidionan di Gobierno cu awor ta mas cu 3 miyon florin pa aña.
Pa por habri un post na Shete, e inversion inicial lo costa 400.000 florin, y cada aña e personal nobo cu lo ta necesario lo costa 250.000 florin. Esaki ta haci imposibel pa parke por bira independiente financieramente di Gobierno y lo mester keda pidi subsidio pa hopi aña mas. Esaki lo por trece consecuencia serio pa Aruba otro biaha cu acudi na Union Europeo pa fondonan.
Es mas dor di no tene su mes na areglonan Gobierno di Aruba por haci cu Aruba ta cay riba un "black list" internacional cu ta haci dificil pa Aruba yega na fondonan internacional.
Tristo t'e hecho cu durante e trabounan conduci siman pasa un Watapana mahestuoso a wordo tumba abou den e area di Parke Nacional Arikok. Si e instancianan concerni a tene nan mes n'e palabracionnan, cosnan asina lo por a wordo evita.
FPNA ta pidi pa tene cuenta cu naturalesa. Parke Nacional Arikok no ta "djis un mondi", e ta un area di conservacion cu ta cubri casi 18% di Aruba. Especialmente den e dianan aki cu nos ta celebra e patrimonio di Aruba mester pone e accionan n'e palabranan, tabata splicacion duna pa Diego Marquez, Msc, Ecology & Education Manager di Fundacion Parke Nacional Arikok.

Durante madruga 2 auto a ser sendi na candela estilo terrorista cu explosion





DIASABRA madruga a drenta informe di cu tin un auto na candela den Bleenchistraat a dirigi polis como bombero na e sitio. Na yegada a bin constata cu tabata tin den e cura di cas 2 auto na candela cual un di nan ta un Vwagen. Segun un testigo bisiña ora el a nota cu e prome auto tabata na candela el a core pa bay paga e candela aki y diripiente a tende un explosion fuerte y e Vwagen tambe a pega na candela. Na yegada di bombero a cuminsa combati sigui pa domina te paga e candela completo. Den dia a keda di laga recherche como tambe e polis di investigacion tecnico bay na e sitio pa investigacion.

Tin Arubiano na Japon

RELACIONA cu e desaster na Japon, ningun hende ta biba pensa, cu tin Arubiano na Japon, pero contrario n'e pensamento aki, tin Arubiano na Japon.
Asina p.e. nos a haya sa di Arubianonan na Japon, cu ta biba n'e pais Asiatico aki, debi cu nan ta subscirbi na AWEMainta su corant electronico, pero nan no ta biba p'e parti mas afecta p'e temblor y tsunami.

Mayoria di e Arubianonan cu tin na Japon, ta biba na Tokyo. Fuera di algun cu ta biba, tin Arubiano cu ta traha na Union Europeo, formando parti di un delegacion Hulandes, cu ta haciendo un trabao na Japon, kende a tuma contacto cu su famia via Skype, pa laga nan sa cu nan ta bon.

Nos ta desea tur e Arubianonan cu ta biba of traha na Japon, tur cos bon y pa pronto nos por mira nan na Aruba, sikiera pa un rato y conta nos nan experiencia.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Despues di yen bululu den Carnaval, ta spera awor bululu politico:

Ken a logra Status Aparte..........?!!!

AWOR cu Carnaval ta tras di lomba por sinti e rivalidad entre e dos partido politico mas grandi na Aruba tumando forma mas hostil.
Na final di e parada di Carnaval ya pueblo por a haña un "taste" di e "Clash of the Titans" entre lider di un grupo Carnavalesco y propietario di un radio emisora, tur esaki na vispera di e gran celebracion di 25 aña Status Aparte.

E discusionnan encuanto "Separacion" y "Status Aparte", ken a logra kico ken a logra coco, lo continua pa hopi aña mas. Ta bira tempo p'e "twisten om een geitenhaar" caba y trece asina trankilidad bek den pueblo.
Repasando en corto e saga di e movimiento di "Separacion" y e lucha di "Status Aparte", mester bisa cu ni Hulanda ni Antiyas (lesa: Corsow) a tuma e lucha pa "Separacion" mucho na serio.
"De afscheidingsbeweging werd veeleer als een stok achter de deur gebruikt om het Arubaans streven naar gelijkheid met het zustereiland kracht bij te zetten".
Tambe a caracterisa e lucha aki como tal: "een stroming zich voordoende bij een zekere deel van de bevolking".

Por ultimo riba 4 di agosto 1947 a aserca S.M. Wilhelmina cu un peticion, demostrando asina cu e asunto di "Separacion" mester wordo tuma na serio. Sinembargo lo siguiente a keda conclui: "De enige oplossing van dit huidig conflict is: Aruba een zelfstandige staatkundige positie te geven, rechtstreeks onder controle van de Nederlandse Regering!!".
Pa no perde mucho cara Gezaghebber di Aruba a trata di bin cu un otro proposicion, esta "decentralisatie van het bestuur in dit gebiedsdeel, waardoor Aruba in staat gesteld zou worden in grotere mate haar eigen zaken te behartigen".
Pero politiconan den pasado no a aprecia su intervencion: "de Gezaghebber weegt op dit ogenblik op politiek gebied in de politieke weegschaal op Aruba geen milligram".

Pero den mesun rosea por haci e siguiente pregunta tambe n'e politiconan: "In hoeverre spraken de ondertekenaren van de petitie aan H.M. de Koningin namens de Arubaanse bevolking; daar immers op Aruba feitelijk geen sprake is van een georganiseerd politiek leven?"
Ta sigui quote: "Bovendien staat dit aantal ogenschijnlijk in geen verhouding tot de grootte van de Arubaanse bevolking, welke ongeveer 45.000 zielen telt". Un otro politico a considera e Gezaghebber di Aruba "met een handen en voeten gebonden man, die in feite slechts een robot was."
Aki por nota cu ya for di e tempo ey Arubianonan ta come otro y mas aun perde respet tambe pa un mandatario nombra pa Reino. Añanan largo e asunto di "Separacion" a keda "op een zeer laag pitje", te n'e momento un educador hoben a haci su entrada den politica.

Despues di afilia su mes n'e partido politico di e movicion pa "Separacion", e politico "in spe" sinembargo no tabata bon bini mas den partido, tur esaki n'e momento cu a profila su mes como e siguiente lider di partido. ("Dat in deze Latijns-Amerikaanse gebieden niet ten onrechte van familie-regeringen wordt gesproken, blijkt uit het feit, dat de jonge onderwijzer niet als leider van de door onenigheid sterk verzwakte partij werd geaccepteerd").
Realisando cu no por logra convence Hulanda cu "lukrake leuzes" (…het zal dan echt nodig zijn, dat Aruba niet volstaat met het uitspreken van enkele leuzes, doch weloverwogen voorstellen op tafel legt, waarover een verstandelijke discussie mogelijk is") y mas aun e trato menos elegante di e partido en cuestion a motiva e hoben politico aki lanta su propio partido.
Locual a tuma lugar for di e momento ey ta bon conoci pa un y tur y ainda fresco den memoria. "Onbaatzuchtigheid, voorzichtige behoedzaamheid, niet te breken volharding in hopeloos schijnende strijd, toewijding die ook het martelaarschap niet schuwt, geloofsvertrouwen" a caracterisa e lucha di e hoben politico aki.

Dia 18 di maart proximo pueblo di Aruba tin tur oportunidad pa recobra honor y dignidad, cu a bay perdi durante ultimo añanan. Riba e Dia Nacional aki pueblo en todo caso no ta bay acepta mas discursonan yen di rencor, insulto y menasa. Enbes di esaki e actual Ministro-Presidente lo haci un yamamento n'e pueblo Arubiano pa lucha pa un solo pais y un solo pueblo, evitando asina cu cualkier division den pueblo debilita nos "Status Aparte".
Mester evita cualkier polarisacion, cu por causa un "clash" formal entre diferente agrupacion den nos comunidad, cu a lo largo por finalisa den un segregacion total. Añanan atras e Arubiano a wordo considera un persona confiabel, trahador balente, humilde, trankilo y hospitalario, cu lastimamente ta desvanece, esaki danki na nos politiconan cu a humiya y menosprecia e Arubiano pa añanan largo ("e Arubiano ta hende floho"), cual ponencia deningrante ta wordo repiti un bes mas p'e "imigrantenan" tambe, fortificando asina e "derecho" di haya trabao promer cu e Arubiano mes.

E Gobierno actual tin un tarea grandi su dilanti: Reconstruccion di edificionan riba su mes no ta contribui directamente pa cu e rehabilitacion di e Arubiano.

Nomber y direccion conoci na redaccion

Despues di a discuti cu otro e conocido Kabubi a los tiro



DIABIERNA anochi a drenta informe di un pleitamento na un cas na Caya Tapushi, a dirigi un patruya na e sitio. Bayendo na e sitio a drenta otro informe cu tiro a cay, e polis a ser dirigi cu mas urgencia. Na yegada nan a ser avisa cu tabata tin un discucion cu a escala y a bira un pelea despues e tal Kabubi conocido di polis a los algun tiro for di un arma di candela y a bandona e sitio. E agentenan a rondea wak si nan ta haya hulsnan na e sitio pero sin resultado, probablemente un revolver lo a ser usa. Polis a keda tira bista pa wak nan ta topa e tal Kabubi aki.

Raymond Maduro ta conduci un Conferencia di Liderazgo den Maneho



E Conferencia di Liderazgo den Maneho, facilita pa Raymond Maduro, ta den demanda halto. E materialnan di e conferencia, cualnan tin raiznan profundo den e cultura y manera Arubiano di haci negoshi, ta educa gerentenan y lidernan di negoshi cu ta creciendo pa resisti e tentacion pa haci tur cos nan mes sino delega e tareanan denter di nan organisacion y supervisa e implementacion y resultadonan.

Lidernan, segun splicacion di Maduro, mester guia e orkesta, no toca e instrumento. Nan mester perfecciona e arte di uza nan batonnan, no nan musculonan, y siña con pa move y motiva nan hendenan.

E Conferencia di Liderazgo den Maneho kisas lo ta e ultimo cu lo wordo teni e aña aki, ya cu Maduro ta birando mas y mas druk cu e dunamento di conseho na corporacionnan cu e ta traha cu nan localmente y internacionalmente.

Aruba su cultura di negoshi ta sumamente unico, Maduro ta retira, conferencianan cu ta bin di otro paisnan ta trece conocemento Mericano, sinembargo e conferencia di liderazgo den maneho autenticamente Arubiano ta unico pa nos clima di negoshi, su contexto y principionan hancra den un ambiente local.

Series VII lo tuma luga dia 16, 23 y 30 di Maart, 2011, di 9:00am pa 12:30pm. Registracion y koffie di 8:30am pa 9:00am, den e sala di conferencia di Fantastic Gardens. Dress code ta casual y relaha y e prijs pa tur tres sesion ta Awg 850,-. Espacio ta limita. Manda un e-mail pa suyentromp@gmail.com pa mas informacion y/of pa registra.

Potret di archivo ta mustra Maduro durante un les di su Conferencia di Liderazgo den Maneho.

Alarma grandi pa un avion di TAME di Ecuador



DIASABRA anochi algo pasa di 8or a drenta informacion cu un avion di TAME ta rumbo pa Aruba for di Ecuador cu problema. Parce cu e avion Embryer 190 a haya problema cu presion den su cabina.

Polis, Cuerpo di Bombero y Ambulance a bay den e direccion ey pa stand by, mientras cu tur caminda pa Aeropuerto a keda sera. Danki Dios e avion, cu tabatin solamente 4 pasahero abordo, a baha bon y sin problema.

Mester bisa si, cu a keda demostra un biaha mas, cu no tin bon comunicacion entre Bombero y Polis, pasobra pa ora cu polis a sera caminda, por a mira e avion di TAME ta bahando, sin problema.

Di acuerdo cu Hunta Directiva di Hospital

Ta ABV a bin cu un proposicion mucho mas costoso awor

Cu ta motibo cu nan no por haya otro

DIABIERNE ultimo Hunta Directiva di Hospital y sindicato ABV a bolbe sinta na mesa cu Mediador di Gobierno tocante negociacion di CAO.

Awe nos kier trece e otro banda di medaya, esta di parti di Hospital, cu ta bisa cu ta ABV no kier un solucion y ta bisa:

Pa sorpresa di gerencia di HOH, ABV a bin cu un proposicion mas costoso cu e exigencia anteriormente haci na Hunto Directiva di Hospital den compania di Mediador di Gobierno.

Ta importante pa no keda sin menciona cu na december 2010 tur trahador cu ta cay bou di CAO a ricibi un subsidio di Awg.250,- p'e duracion di e negociacionnan di e CAO.

E diferencia entre e proposicion autentico di ABV y e oferta di Hunta Directiva p'e CAO cu un duracion di 18 luna ta Awg. 450,- pa cada trahador.

Hunta Directiva di HOH a bin cu un proposicion pa yega na otro pa medio di parti e diferencia y esaki ta lo siguiente: Cuminsando 1 di januari 2011 cu efecto retroactivo un aumento di salario di Awg 50,- pa luna pa tur trahado; for di 1 di januari 2012 e resto di e aumento di Awg. 55,- pa luna na unda ta yega n'e proposicion total di AWG. 105,-.

Finalmente un proposicion pa cubri e diferencia di Awg. 450,- na unda 1 di januari 2012 lo otorga un subsidio extra pa un solo biaha di Awg. 225,- na tur trahador.

Segun entendimento di Hunta Directiva di HOH, sindicato di ABV a nenga e proposicion aki y kier sigui cu e accion basa riba e diferencia di Awg. 225,- y intensifica e accionnan cuminsando awe dialuna.

Si no regla e asunto di pago cu check sin fondo

Abogado di banda musical Prive lo denuncia ex Parlamentario, Junior Arends pa scirbi check sin fondo

FOR di siman pasa caba, a yega informacion cu ex Parlamentario di MEP, Junior Arends lo a scirbi un check, cu a resulta di no tin fondo pa paga e banda musical Prive. El a haci esaki pa su ruman Jose, kende a bin dilanti durante temporada di Carnaval di ta organisa un grupo, cu a bay den e Parada di Lus na San Nicolas, unda el a contrata Prive pa toca, y acompaña varios artista for di Corsow.

Awor a resulta cu e check di Junior Arends no tin fondo. Ta trata aki di un suma di basta mil florin. Abogado di e banda musical parce a tuma contacto cu Jose Arends, kende a entrega e cheque, pero awor aparentemente el a bira mas sabi cu e abogado.

Dirigentenan di Prive awor ta evaluando pa entrega un keho penal, pasobra paga cu un cheque sin fondo ta castigable. Lo duna e Parlamentario y su ruman te awe pa cumpli, de lo contrario por spera cu dirigentenan di Priva lo bay Ministerio Publico den curso di awe.

Ruman di e ex Parlamentario di MEP a garantisa cu e lo paga, pero no por cumpli cu pago 100%, pero den fase y esaki e banda musical no ta acepta. Pasobra manera a ser bisa, no ta prome biaha cu Jose Arends ta dal hende cara abao, y awor a yega momento p'e stop di comete e fichorianan aki.

Lainda Kemp-Westerhof, presidente di comision di enseñansa di Parlamento

E preparacion y guia pa hobennan na momento di scoge nan pakete di materia na scol

PARLAMENTARIO Kemp-Westerhof ta haya sumamente importante pa duna oido na nos enseñansa cual sin importa e situacion mester ta e punto mas esencial di e progreso di un pais. Pues Parlamentario Kemp-Westerhof, presidente di e comision di enseñansa, a sinta cu diferente schoolbestuur, a bishita varios scol. Esaki tabata tin como meta pa scucha di esnan cu ta sali di enseñansa mes tocante con e hobennan ta scoge nan pakete na scol y con nan ta wordo prepara pa esaki. Di tur e comversacionnan aki Parlamentario Kemp-Westerhof a tuma nota cu ta haci falta di mas contacto, union y traha hunto pa un mihor comprension y resultado. Di e decano di diferente scol y cabesante cu parlamentario Kemp-Westerhof a bishita tin cu bisa cu hopi ta traha cu entusiasmo y te hasta nan mes ta haci lo maximo di nan mes un esfuerzo pa yuda e hobennan aki. Algun hopi bon organisa y otronan falta guia y structura. E bon ta si cu a cuminsa cu un tipo di grupo unda mayoria di e decanonan di basta scol ta sinta hunto y trata di traha hunto riba e mes un linea di pensamento. Esaki ta algo sumamente positivo y e comienso na un mehoracion segun parlamentario Kemp-Westerhof. Pero a tuma nota si di henter e discusion cu hopi tin cu biba cu falta di material of buki (map) pa usa na momento di prepara e hoben. Of na momento cu e hoben continua nan estudio afo of na otro scol no ta tende si e ta bayendo bon of no, pues gran falta di comunicacion. Esaki ta sumamente importante pa por evalua e forma con e hoben ta wordo prepara y si mester trece cambio na esaki pa mehoracion. Tin scol ta traha cu material di nan mes un budget pa asina e por yega pa un y tur. Pero pa otro scolnan si ta dificil pa haci esaki. Tin ta tene lectura interesante of bishita na compañianan na Aruba mes pa nan wak kico ta encera e trabao. Algo cu mester menciona cu e hobennan ta haci cu hopi entusiasmo. Pero no ta tur scol ta haci'e pues no tur ta riba e mes un linea y esey segun e parlamentario ta haci falta. Mester un linea recto na cual na mes un momento ta tene cuenta cu diferente tipo di enseñansa. Parlamentario Kemp-Westerhof ta remarca cu e fase unda e hoben ta wordo prepara pa haci su escogencia pa su pakete y e direccion cu e lo kier studia den futuro ta sumamente importante. E ta su fundeshi pa su carera como un profesional, pues mester inverti tempo, placa y material den esaki. Tambe parlamentario Kemp-Westerhof ta anhela di wak un tipo di laso ofvinculo entre por ehempel departamento di labor y Directie Onderwijs pa cu esaki. Den pasado a cuminsa algo asina pero no a continua cune y ta anhela pa wak e den futuro y pronto. Ta sumamente importante paso asina e hoben tin un mihor bista di ki tipo di estudio lo ta atractivo pa Aruba, pues kico Aruba mester, ya cu nos ta un isla chikito y pa no haya e problema cu tin hopi ta studia mesun cos siendo cu den otro ramo tin mester di profesional. Haciendo cierto estudio atractivo pa medio di por ehempel dunando un beca lo por stimula mas hoben pa bay studia y pues asina yena e buraco cu tin mester cu mas profesional y yui di tera.

E plaza riba cua tin firma di 2147 homber Arubiano graba ta parti di historia di nos pais

Trabaonan ta ser haci pa pone un "candela eterno" pa honra nos grandinan



DILANTI e busto di su tata Shon A Eman, Prome Minister, mr. Mike Eman ta para un rato keto pa recorda e anhelo ferviente di un pueblo humilde cu a lucha pa a logra su Status Aparte.
Shon A Eman hunto cu su tata Henny Eman y notario Aristide Wever a organisa encuentronan na cas y clubnan tur rond Aruba pa di e forma aki haya firmanan di hombernan Arubiano pa entrega Su Mahestad Reina Wilhemina.

Esaki a sosode den un tempo cu Aruba no tabatin e infrastructura cu e tin awe. Lampi di kerosin tabata sirbi pa lusa den e casnan di hendenan modesto cu tabatin un meta grandi nan dilanti, di ta baas den nan mes cas. E firmanan aki a sirbi tambe como base n'e reunion di Mesa Rondo unda riba dia 18 di maart 1948 Shon A Eman a entrega un mocion cu a wordo acepta unanimamente pa Aruba por haya su Status Aparte.

E firmantenan aki 2147 en total ta graba riba e monumento aki cu 15 aña pasa a keda devela pa Su Alteza Real Prins Willem Alexander hunto cu algun firmante. Despues di tanto aña a bira tempo p'e Plaza 18 di maart cu tin un nificacion historico grandi wordo restaura.
E trabounan ta andando y Prome Minister Eman a bay eynan pa mira pa su mes con esaki ta bayendo.
Lo bin un "eeuwige vlam" eynan pa honra e firmantenan mescos tambe e politico visionario, abogado di pueblo Shon A Eman. Nan merece tur elogio pa nan esfuerso y balentia demonstra den un tempo dificil. Nan lucha no tabata envano.









Facultad di Turismo ta presenta investigacion na conferencia internacional riba innovacion den Caribe







RECIENTEMENTE a tuma luga e prome conferencia internacional riba desaroyo sostenibel di isla Caribense. E conferencia a wordo patrocina door di UNESCO unda mas cu cien pais y instituto a participa y presenta nan perspectiva y investigacion riba e tereno di desaroyo sostenibel di islanan chikito cu ta confrontando retonan di volatilidad y vulnerabilidad.

Di Aruba, Facultad di Turismo di Universidad di Aruba tambe a participa cu tres investigado cu a duna nan perspectiva cientifico riba tres tema importante relaciona cu desaroyo di islanan chikito den Caribe. E presentacionnan ta forma parti di un programa investigativo integral na Facultad di Turismo na Universidad di Aruba cu ta enfoca riba innovacion y liderazgo den islanan Caribense. Como parti di e programa aki Sra. Madhu Jadnanansing y Sr. Don Taylor ta haciendo nan investigacion riba nivel di PhD.

Drs. Madhu Jadnanansing, RA, a presenta su investigacion riba e tema di liderazgo den contexto isleño, y a enfoca riba e perspectiva socio-sicologico di liderazgo, specialmente riba e tema di transformacion. Jadnansing a discuti teorianan clasico y a splica dicon no ta tur ora esakinan ta aplica den un contexto specifico di islanan unda relacionnan y presion interpersonal ta hunga un rol importante.

Tumando un perspectiva mas economico y sectorial, Sr. Don Taylor, MBA a presenta su investigacion riba 'entrepreneurship' den economianan chikito isleño y e importancia di stimula desaroyo di empresanan chikito y mediano. Akinan Taylor tambe a discuti e importancia di sector financiero pa stimula y yuda pa cu desaroyo empresarial pa asina fortifica innovacion y competitivad.

Siguiendo riba e mesun tema di innovacion y competitivad, Prof. Dr. Ryan Peterson a tuma un perspectiva macro riba desaroyo sostenibel den Caribe, y a enfoca riba e ciencia di sostenibilidad y dicon esaki (ainda) no ta wordo aplica den contexto di isla. Peterson a elabora riba e dinamismo politico cu ta existi den islanan Caribense unda capacidad institucional ta rekeri atencion y desaroyo, ya cu hopi biaha esaki ta wordo descarta. Tambe Peterson a presenta un modelo alternativo pa cu desaroyo sostenibel cu ta enfoca riba fortalesa di islanan den Caribe y con por desaroya rednan institucional pa innovacion nacional.

Polis atento a descubri sospechoso bon conoci pa ladron di auto



DIADOMINGO mainta polisnan atento den Piedra Plat a descubri e sospechoso David Koolman bon conoci como ladron di auto den auto di un di nan colega pero cu un otro plachi di number. Mesora nan a acerke y a puntre kico e ta haci den e auto ey y di biaha el a spanta y a freeze. Polis a detene como sospechoso di ladronicia di auto. E auto mes a ser horta y tin keho di ladronicia entrega. Polis a pidi un takelwagen pa hiba esaki na warda di polis pa investigacion y despues pase na su doño bek.



Intercambiano riba e ilustre figura Dominicano

Lider di RED, Rudy Lampe a garantisa Consul General di Republica Dominicana di lo sostene un conferencia riba bida di Juan Bosch



Diahuebs ultimo, dia 10 di maart 2011, sr. Rudy Lampe, lider di RED, a haci un bishita di cortesia serca sra. Joseline Rosario de Rosa, Consul General di Republica Dominicana na Aruba. Nan dos a combersa riba nan amigonan comun cu tin posicionnan clave den PLD. Pero mas importante tabata nan intercambio riba e ilustre figura Dominicano, un di e pensadornan mas grandi den historia di America Latina, esta Juan Bosch.

Juan Bosch a nace na 1909 y a hiba un bida ehemplar te cu Dios a tume y a laga atras un bashi grandi. E tabata fundador di e dos partidonan mas grandi di Republica Dominicana, tanto PRD y PLD.

Na 2009 a recorda e 100 aniversario di su natalicio. Diferente evento a keda organisa rond mundo pa recorda su fecha natalicio.

A keda pendiente pa Aruba tambe organiza un evento na su honor. Pa hopi tempo Rudy Lampe ta cana rond cu e mesun idea cu sra. Consul General tin y Rudy Lampe sigur lo apoya un plan pa organiza na Aruba un conferencia riba e bida ehemplar di Juan Bosch.

Rudy Lampe mes a conoce Juan Bosch personalmente na Mexico na ocasion di presentacion di un buki tocante Haiti.

Lider di RED a wordo forma dor di e buki clasico di Juan Bosch: "De Cristobal Colon a Fidel Castro" cu ta describi e 500 aña di historia di Caribe.

Tin un lazo special entre Juan Bosch y nos islanan Hulandes. E tata di Juan Bosch, kende tabata sr. Jose Bosch originario di Spaña, a yega Sto. Domingo procedente di nos hermana isla Corsow. Tin hopi aspecto cu ta uni nos pueblonan den Caribe cu otro.

Pesey tabata un honor pa Rudy Lampe ricibi di man di sra. Consul General e pin cu ta uni e bandera di Aruba cu esun di Republica Dominicana.

Anochi informativo tocante Conteo di Parha

Diamars anochi 7:30 na Departamento di Cultura

DEPARTAMENTO di Cultura den cooperacion cu Aruba Birdlife Conservation y Parke Nacional Arikok ta organisa un anochi informativo tocante e prome Conteo Nacional di Parha. Esaki lo tuma luga na Departamento di Cultura, banda di misa di San Fransisco na Oranjestad, Diamars anochi 15 di maart pa 7.30pm

Ta organisa e evento aki pa un y tur cu kier haya mas informacion tocante e prome conteo di parha nacional programa pa tuma luga riba 18 di maart. Lo splica con pa uza e formulario specialmente traha pa e conteo nacional. Ademas lo elabora riba e motibo di un conteo nacional. Tambe lo duna tur presente oportunidad pa haci pregunta.

Na Merca, e organisacion renombra Audubon Society ta haci e tipo di conteo aki ya pa mas cu cien aña caba. E ta conoci como e 'Christmas Bird Count'. E modelo cu lo uza na Aruba ta similar cu esun cu ta tuma luga na Hulanda. E ta conoci bou di e nomber 'Tuinvogeltelling,' organisa pa 'Vogelbescherming Nederland'. E diseño di e formulario cu lo uza na Aruba en particular ta basa riba e modelo Hulandes.

E prome Conteo Nacional di Parha di Aruba lo tuma luga riba 18 di maart den e comodidad di propio cura of hardin y ta dura solamente 15 minuut. E orario selecta pa haci e conteo ta entre 7'or cu 9'or di mainta, e momento cu parhanan ta mas activo. Pa mas informacion www.arubabirdlifeconservation.com.

Conteo Nacional di Parha

Danki pa participa na e prome Conteo Nacional di Parha. Ta di sumo importancia pa un gran cantidad di persona participa na e prome conteo aki. Mas hende participa, miho bista nos por haña di e reparticion y cantidad di parha riba nos isla. Convence famia, amigo y colega pa participa. No ta hopi esfuerzo y e resultado por duna resultado nacional hopi importante.

Conteo ta tuma lugar den comodidad di bo cura y ta dura solamente 15 minuut. Porfa di busca den e dianan prome cu conteo un luga adecua den cura. Ta recomendabel pa busca un luga cu no ta mucho den bista pa evita cu ta spanta e parhanan. Trata di sinta cu lomba pa solo. Laga mucha y hoben participa. Nos ta desea boso momentonan placentero. Masha danki pa participa!

Shoco 20 cm	Prikichi 28 cm	Trupial 25 cm	Gonzalito 20 cm	Patrishi 25 cm
Barica hel 12 cm	Mofi 10 cm	Blenchi Berde 8 cm	Dornasol 10 cm	Chuchubi 21 cm
Kinikini 27 cm	Parha di Joonchi 14 cm	Totolica 14 cm	Buladeifi 25 cm	Barbacoa 34 cm

Por fabor tuma nota di e informacion parti patras di e formulario

Internacional

Daño di teremoto na Hapon por yega 34.600 miyon dolar







E costo di companianan di seguro pa e daño causa pa e teremoto di diabierna ultimo na Hapon lo por subi te na 34.600 miyon dolar, segun un calculo inicial divulga pa AIR World-wide, un firma specializa den evaluacion di riesgo.

E empresa Mericano ta calcula e daño na propiedad priva cu ta cubri pa e companianan di seguro na entre 14.500 y 34.600 miyon dolar, pero ta destaca, sinembargo, cu un cantidad di estudio di e asunto ainda no ta cla, loke por aumenta e calculo.

"E operacionnan di rescate ta sigui nan curso y e calculacion di daño apenas a cuminsa, y ainda tin un gran incertidumbre pa loke ta e grandura" di e teremoto, AIR ta bisa den un comunicado.

E compañía ta bisa cu nan simulacro no ta tene cuenta cu e dañonan causa pa e tsunami cu a sigui e teremoto di 8,9 grado riba scala di Richter, esun mas intenso hamas registra na Hapon.

Ya tin 1.353 morto y 1.085 persona desapareci



13 de marzo de 2011 • 12h50Autoridad Hapones ayera a aumenta e cantidad di morto na 1.353 y e cantidad oficial di personanan desapareci na 1.085, pa loke ta e efecto di e teremoto y tsunami di diabierna, aunke ta teme cu e cantidad di victima lo crece te supera 10.000.

Polis di Miyagi, e provincia mas afecta pa e teremoto, ta kere cu lo tin por lo menos 10.000 morto, mientras otro fuentenan no ta descarta cu e por ta mas cu esaki.

Solamente na Minamisanriku, un lugar na costa di Miyagi cu a keda totalmente arasa pa e tsunami después di e teremoto di 9 grado riba scala Richter, tin 9,500 persona cu no a wordo localiza ainda.

Tambe tin otro 1.167 persona desapareci den e provincia di Fukushima, según un conteo di autoridad local.

Den e conteo oficial, segun e agencia local Kyodo, tampoco ta inclui otro 600 cadaver cu a wordo localiza den e provincianan Miyagi y Iwate, tur dos na costa Pacífico.

E cifranan oficial ta papia di mas cu 20.800 edificio destrui y di cu como 450.000 hapones mester a ser evacua di nan cas pa varios motibo, entre nan 200.000 cu a ser desplaza pa e peliger di un planta nuclear na Fukushima.

Ademas, mas cu 100.000 militar hapones lo wordo desplega pa asisti e victimanan, yuda pa rescatista y personal specializa di casi 70 pais, entre nan Merca, cu a pone e portavion Ronald Reagan na disposicion di Hapon.

E prome minister Hapones, Naoto Kan, ayera a pidi pa su ciudadanonan uni pa enfrenta e consecuencianan di e teremoto di diabierna, cu e'la califica como e peor crisis cu Hapon ta enfrenta desde e final di Segunda Guera Mundial (1939-45).

Kan a splica cu Gobierno a duna permiso na e empresanan Tokyo Electric Power y Tohoku Electric Power pa, cuminsando awe, corta electricidad te na tres ora pa dia pa asina por garantiza suministro den e provincianan afecta.

Gobierno ta pide 70.000 persona sali di nan cas den sero



PRESIDENTE Hugo Chávez, a acudi na un bario hopi pobla den e seronan cu ta separa Caracas cu lama Caribe y cu ta den peliger di derumba pa pidi e 70.000 hendenan c uta biba eynan pa nan sali.

E desaloho no ta mes ora; e lo ta “un proceso cu mester bay acelerando” progresivamente, “pasobra e seronan ey simplemente no ta wanta mas; ya nan a wanta demasiado”, e gobernante a bisa den un reunion cu e habitantenan.

Chávez, desde un vehículo cu loudspeaker a invita e habitantenan pa sali di nan cas. Den su recorido por a scucha tanto palabranan di apoyo como di denuncia, entre nan un muher cu a mustra riba supuesto actonan di corupcion di un di su funcionarianan, riba cual Chávez a reacciona pidiendo e denunciante pa no papia “tontería”.

E zona tin un grandura di 222 hectarea, riba cual a traha 49 bario popular, e gobernante a bisa.

E zona aki di peliger halto ta ser cruza pa un autopista y un caminda, cuta comunica Caracas cu La Güaira, caminda tin e aeropuerto y e puerto cu ta sirbi e capital Venezolano. E ta ser afecta pa un faya geologico cu ta aumenta su vulnerabilidad.

E faya aki a causa cu algun aña pasa un di e brugnan grandi di e autopista a cay, cu practcamente a tene Caracas sin comunicacion vial pa varios luna.

E hefe di Estado a alerta cu, cuminsando na april, yobidanan torencial lo cuminsa den e zona, cu ya na fin di aña pasa a afect'e y causa derumbe di e casnan mas fragil.

E yobida di e tempo ey den henter e país a obliga desaloho y traslado pa shelter di como 130.000 hende, di cual ainda tin 100,000 den shelter, e gobernante a bisa ayera, reiterando c unan tur lo sali djey pa un cas “digno y propio”.

E meta di Chávez pa pone fin na e deficit di mas cu dos miyon cas mester ta cumpli pa aña 2017, cu cual e gobernante ta sigur di otro reeleccion den e eleccion di decémber 2012 cu lo dicidi e periodo presidencial 2013-2019.

Si e gana e elección aki, Chávez lo goberna pa 20 aña, ya cu e'la asumi poder pa prome biaha na februari 1999.

Estado di emergencia decreta den un di dos planta nuclear





AUTORIDADNAN Hapones a decreta e estado di emergencia den un di dos planta nuclear, esun di Onagawa (noordoost) c uta tambe a ser afecta pa e teremoto di diabierna. Asina e Agencia Internacional di Energia Atomico (AIEA) a anuncia ayera.

"Autoridad Hapones a informa AIEA cu e prome estado di emergencia (e nivel mas abao) den e central di Onagawa a wordo señala pa Tohoku Electric Power Company", según splicacion di e agencia di Macionnan Uni, cu sede na Viena.

E tres reactornan di e planta di Onagawa" ta bao control", segun autoridad Hapones, AIEA a laga sa.

Conforme na reglanan Hapones, "e alerta ta ser decreta den tres nivel di radiactividad registra cu ta mas halto cu e nivel autoriza den e zona cerca di e central", AIEA a splica.

"Autoridad Hapones ta trata di determinar cual ta e fuente di e radiacionnan", e agencia a añadi.

Ayera, e prome minister Hapones, Naoto Kan, a admiti cu e situacion den e planta nuclear di Fukushima Nº1 ta continua grave. Algun ora prome, gobierno a admiti cu un proceso di fusion por a cuminsa di e nucleo di e reactornan 1 y 3 di e central Fukushima 1 (na 250 km noordoost di Tokio).

E fusion ta ser ocasiona pa motibo di keintamento di e baranan di combustibel, cu ta cuminsa dirti manera un bela. Den reactor number 1, tabatin un explosión diasabra cu a mata un tecnico y a herida diezun.

Hapon ta haci esfuerzo sobre humano contra fusion nuclear





TOKIO- Den interior di e planta nuclear den emergencia, e dirigentenan di esaki tabata sa cu e peliger tabata halto ora nan a dicidi di laga steam radiactivo bay di e container di un reactor cu tabata mucho cayente.

Nan tabata sa cu por tabatin un explosion di hidrogeno, y esaki a pasa tambe. E decision, no obstante, a evita e peor alternativa: fusion total di e reactor; por lo menos pa e momento.

E cadena di acontecimento a cuminsa diabierna ora un teremoto di magnitud 8.9 y un tsunami a interumpi suministro electrico di e planta nuclear Fukushima Dai-ichi, ubica na 270 kilometer noordoost di Tokio, causando cu e sistema di friamento a faya. Como sifuera poco, e generador electrico di apoyo no a funciona adecuadamente den un di su unidadnan.

Desde e momento ey, e condicion a empeora continuamente, aunke gobierno y autoridadnan nuclear a laga sa cu e situacion tabata bay mehorando. Algun ora después di e explosion, nan a declara cu e filtracion di radiacion a ser reduci y cu e circunstancia a mehjora den Unidad 1 di 460 megawatt. Pero e'la sigui causa crisis tras di crisis.

Sin electricidad y sin e tuberia y pompnan di e planta, cu a keda destrui den e explosion di e edificio, autoridadnan a recuri na saca awa di lama den un intento pa fria e cilindronan di combustibel di uranio cu tabata mucho cayente.

Robert Alvarez, experto di Instituto di Estudio Politico y ex asesor politico di e Secretario di Energía di Merca, a bisa reporteronan cu e awa di lama tabata un medida desespera.

E'la bisa cu e exito den uso di awa di lama y lodo pa fria e reactor ta depende di e volumen y velocidad di su distribucion. E'la indica cu e maniobra aki lo mester a wordo haci pa hopi dia sin stop.

Otro punto crucial, e'la agrega, ta e restoracion di suministro electrico, pa asina por restora e sistemanan normal di friamento.

Autoridad Hapones diabierna a pone Unidad 1 di Dai-ichi y otro cuater reactor den estado di emergencia debi na cu e operadornan no por a fría nan usando proceduranan normal.

Un reactor adicional a wordo agrega na e lista ayera trempan, pa un total di seis: tres den e planta Dai-ichi y otro tres den otro planta cerca. A ordena evacuación local na cada sitio.

Hapon tin un total di 55 reactor den 17 compleho nuclear den henter e país.

Autoridadnan a cumnsa laga steam radiactivo bay di Unidad 1 di Fukushima Dai-ichi pa alivia e presion den container di e reactor, cu ta almacena combustibel di uranio.

E preocupacion tabata hopi mas grandi diasabra ora e edificio/container di e unidad ey a explota. Pero a resulta cu esnan encarga tabata consciente cu e steam tabata contene hidrogeno, Shinji Kinjo a admiti, cu ta vocero di e Agencia di Seguridad Industrial y Nuclear, di gobierno. Y mas importante: tambe nan tabata consciente cu tabatin un peliger di explosion y nan a dicidi di descarga e steam.

Pero, si e temperatura den e container di e reactor di Fukushima lo a sigui aumenta – na 2.200 grados Celsius -, anto e ora e combustibel di uranio comprimi lo a cuminsa dirti, lagando e uranio y productonan deriva peligroso scapa den medio ambiente.

12 de marzo de 2011 • 23h57



Sherwin Williams ta habri pa sirbi pueblo e mihor calidad den verf





SHERWIN Williams ta un marca bon conoci, ora ta papia di color y calidad di verf. Desde su inicio na aña 1866, Henry Sherwin y Edward Williams a crea e marca Sherwin Williams y for di eynan a cuminsa nan storia di exito. E compania a bira conoci no solamente pa su crecemento como un di e productornan mas grandi di verf na Merca, sino tambe entre e productornan di mas grandi na mundo. Dia 25 di februari ultimo, Sherwin Williams a habri su portanan na Aruba, ofreciendo comunidad un variación grandi di productonan di calidad manera verf, cuashi, rollers y tur otro artefactonan pa verf. Sherwin Williams ta situa na LG Smith Boulevard 120, net banda di Ritz. Ernst Mohamed ta e Store Manager na Aruba, sigui pa Bert Maduro como Assistant Manager. Orario ta di dialuna pa diabierna for di 7:30 di mainta te cu 5:30 di atardi y diasabra ta di 8or di mainta te cu 5or di atardi.

Ta invita pueblo di Aruba pa pasa bishita e tienda y experiencia un mundo completamente nobo y renombra di color, prijs y calidad di verf.

Presentacion tomo di poesia nobo "Bos pa Planta" di Quito Nicolaas na Aruba





DIAMARS 15 di maart lo tuma luga for di 7:30 p.m. na Dept. Arubiana di Biblioteca Nacional Aruba na Bachstraat 5, presentacion di e tomo di poesia nobo "Bos pa Planta" di escritor y poeta Quito Nicolaas. E tomo di poesia ta sali den cuadro di 25 aña Status Aparte di Aruba. E evento lo ta den cuadra tambe di Dia Internacional di Poesia. E presentacion ta un cooperacion di Biblioteca Nacional Aruba, Instituto Pedagogico Arubano y BookIsh Publishers.

"Bos pa Planta" ta un coleccion di poesia cu for di 2000 a ser publica den corantnan na Aruba den cuadro di Status Aparte y tambe tin algun poesia nobo. Cu e poesianan e autor ta refleha riba e proceso di e lucha pa Status Aparte. Na un manera lyrico e ta describi e diferente faceta di e lucha aki. E poesianan ta ilustra e perseverancia y tenazidad di e pueblo di Aruba pa determina su propio futuro. E autor no solamente ta refleha riba pasado, pero tambe ta wak den futuro. Den esaki e ta enfatisa e responsabilidad civico di cada ciudadano Arubano.

Reconocemento di talento hoben ta un aspecto importante. Cu "Bos pa Planta" e ta rindi homenahe na algun hoben cu ta traha na innovacion di canto, arte, musica, poesia, baile, cine y teatro na Aruba. E hobennan aki lo ta e futuro agentenan di cambio den e sociedad Arubano. Segun e autor cultura y literatura ta dos pilar cu mester ta bon hancra den comunidad pa por sobrevivi un mundo cu yen di cambio. E poesianan ta na Papiamento cu traduccion na Hulandes y Ingles.

Durante e anochi Wim Rutgers, Mirto Laclé y Quito Nicolaas lo hiba palabra encuanto literatura durante e ultimo 25 aña. E prome ehemplar di "Bos pa Planta" lo ser otorga na Astrid Britten, directora di Biblioteca Nacional Aruba, y e ocho talentonan menciona den e buki. Lo tin declamacion di algun di e poesianan. Tambe lo tin oportunidad pa cumpra e buki y lage wordo firma dor di e autor. Grupo Kadushi Largo lo percura pa e parti musical.

Nissan ta patrocinador gradi di e di XVI Weganan Panamericano na Guadalajara 2011



NISSAN Mexicana ta informa cu e ta apoya e di XVI Weganan Panamericano cu lo tuma lugar entre 14 y 30 di October 2011. Weganan Panamericano lo tuma lugar e aña aki na Guadalajara, Jalisco.

Despues di 25 aña Mexico ta bolbe bira escenrario mundial y ta sede di e evento deportivo mas importante den continente Americano. E Weganan Panamericano ta convoca atletanan di America den un festival deportivo internacional cu ta precedi e Weganan Olimpico na Londres na 2012. Nissan ta asumi e reto y e compromiso cu Mexico patrocinando e evento aki unda atletanan di mas di 42 pais, lo demostra nan pasión, disciplina, dedicación, y compromiso, cu ta valornan cu e marca Nissan ta comparti.

Nissan lo pone 600 vehiculo disponibel na e Comision organizador pa transporte di atletanan, miembro di directiva y organizadornan di e Panamericano durante 17 dia di competencia. Comfort, rendimento y calidad reconoci di vehiculonan marca Nissan no lo permite ningún tipo di inconveniente hibando e protagonistanan di e evento aki, riba ruta pa logra e miho resultadonan.

Pa Nissan e oportunidad aki ta uno incomparabel cu presentación di su marca y su línea di vehiculonan nobo na un audiencia di mas di mei millon fanatico.Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra Nissan na Aruba. Pa mas informacion tocante servicio di venta, modelo di auto, prijs, parts y garage jama libremente na 582-1547 of 582-3747 of pasa showroom na Caya Ernesto Petronia # 21.



Examen di difrente grado di Shinkyokushin Karate na Dojo Boye





E siman cu e finalisa na Dojo Boye tawata tin examen pa difrente grado di faha pa difrente edad. Diferente mucha a pasa nan examen cu exito.

Pa informacion por yama na 743-2512 nos ta duna les nan mucha di edaf di 3 aña p'ariba. Nos ta concentra hopi den disciplina, respet, concentracion, defensa propio y condicion fisico.

Nos kier a duna un pabien na tur e alumnonan cu pasa nan grado y cu nan sigi asina y sin laga afo na e mayornan cu ta apoya nan yiu.

Ban celebra cultura y folklore di nos Dushi Aruba!

Comunidad henter ta uni dia 17 di maart pa celebra 25 Aña di Status Aparte y 35 Aña di Himno y Bandera

PREPARACIONNAN pa e fiesta nacional di mas grandi cu Aruba a yega di conoce ta den "full swing". E celebracion di nos isla su di 5 lustro di Status Aparte y e di 35 aniversario di e introduccion di nos simbolonan nacional, nos Himno y Bandera ta bay ta tremendamente alegre, bunita y digno di un pueblo cu ta biba uni manera un famia grandi.

Tur aspecto cu ta haci nos Arubianonan orguyoso y contento di por disfruta di biba na Aruba ta wordo celebra ariba diahuebs dia 17 di maart cu e gran Feria Dushi Tera.

Plaza Betico Croes lo ta na e centro di e celebracion cu ta inclui shownan folklorico di musica, canto y baile, como tambe dos avenida unda lo tin artista y artesano local ta bende nan obranan y expertonan di cushina casero Arubiano y cuminda internacional lo ta bendiendo cuminda y co'i dushi.

E programa di shownan cultural, baile y canto y bandanan popular ta cuminsa pa 6'or di atardi ariba e stagenan na Plaza Betico Croes, e plaza pariba di Cas di Cultura y e plaza dilanti di Centro Bolivariano.

Entretenimento pa e anochi aki ta inclui Nico Connor ariba steelpan, Edgar Kelkboom ariba harpa, Tino Ruiz cu su mandolin, canto di Mark Gonzalez, e bandanan Tsunami, Prive, So What?, Transformerz, Robert y Su Solo Banda Show, Youth Xtreme, Claudius y OREO y un All Star Band consistiendo di 26 musico profesional local y cantantenan popular.

Ariba e stage dedica na celebracion di Aruba su folklore lo tin un variedad grandi di show. Cada 15 minuut un presentacion diferente ta ariba programa, incluyendo scolnan di baile, gruponan di baile, e ganadonan di e festival Canto na Nos Himno y Bandera y un serenata nacional na encargo di Tica Giel y su coro.

Ariba Stadionweg, for di Unoca te cu Plaza Betico Croes artesanonan y artistanan plastico lo mustra nan obranan cu tambe lo ta na benta. Un obra cumpra na un celebracion asina significativo sigur lo ta un bunita recuerdo di e dia aki pa semper.



Rumbastraat tambe lo wordo cera y aki lo tin un ambiente hopi ameno estilo di un "street-food festival" cu specialidadnan culinario local y internacional. Adicionalmente lo tin Dino Jump, cotton candy y mas atraccion pa tene e muchanan contento.

Pa 11:50 publico presente ta wordo invita pa reuni ariba Plaza Betico Croes pa yama nos Dia Nacional bonbini cu un show di vuurwerk. Despues di 12'or, Prome Minister di Aruba, Sr. Mike Eman; representante di Gobierno Hulandes, Minister di Relacionnan den Reino Sr. Piet Hein Donner y Prome Minister di Corsou, Sr. Gerrit Schotte lo adresa e publico cu nan deseonan y refleccionnan ariba e conmemoracion di Aruba su Status Aparte.

Claudius Philips y OREO lo cera e anochi aki cu un show di 12'or y mey pa 1'or y mey.

Bishita Aruba su Feria Dushi Tera y celebra nos dushi Aruba, nos Dushi Tera, nos simbolonan nacional y nos Status Aparte uni manera un famia grandi.

Minister Visser a duna discurso na apertura di seminario di CIM

Cu e fascinante personahe Myles Munroe

MINISTER Richard Visser a haci apertura di e seminario interesante organisa pa Pastor Harold Grant y Corporal Impact Ministries den Renaissance Convention Center. Esaki ta di dos biaha cu dr.Myles Munroe, un mentor den deporte y religion, un escritor renombra mundialmente, un educador, un coach y mas cu tur cos un tremendo persona kende a inspira hopi hende unda e bay y cu su bukinan ta hiba e bon mensahe eyfo, ta na Aruba riba invitacion di Corporal Impact Ministeries (CIM).





Dr.Richard Visser durante su discurso a bisa cu nos ta bibando den temponan dificil y den temponan asina nos espirito di fe ta e cos mas importante cu nos por tin "Nos mester kere den loke ainda nos no a mira y nos tin cu traha cu fe", asina el a bisa e audiencia grandi presente. Dirigiendo su mes na e publico Minister Visser a bisa cu e ta conta riba nan pa yuda otro den haci e diferencia. Minister Visser a bisa cu fe ta algo potente y indispendabel, pasobra cu fe por uni famianan y asina forma e base pa un bon comunidad. E barera mas grandi cu nos ta enfrenta ta – pa increibel cu e por zona – despues di guera mundial, ta esun di enfermedadnan cronico. Nacionnan Uni na luna di September ta bay enfoca grandemente riba e desaroyo aki y con maneha e problema aki a wordo poni como un meta mundial pa logra. "E ta e meta mas grandi pa cada un di nos", asina Visser a comenta. El a sigui splica cu esaki no ta un problema di salud, pero mas bien un problema medio ambiental. Mayoria di esnan envolvi den e maneho aki ta hendenan cu no ta funciona riba tereno medico. Visser: "Aki nos ta referi na educacion, na comercio, na infrastructura y economia. Esaki ta e blokenan den camina di comunidadnan den desaroyo. Nos mester di hopi fe y espiritu pa drecha e situacion aki". Na final di su discurso Minister Visser a bisa esnan presente cu nos mester di tur hende pa asina un guia otro den direccion di e luz. Despues Minister Visser a introduci e invitado di e anochi e honorabel dr.Myles Munroe.



CENDEMENTO DI CANDELA ETERNO

18 maart Aruba ta celebra 25 aña di realisacion di un lucha y un anhelo cu a pasa di generacion pa generacion.

Bao luz di lanterna Arubianonan a cana, a marcha y lucha ya na inicio di siglo pasa pa ta baas den nos mes cas.

E luz di historia, di lucha, logro y futuro aki lo keda cendi pa eternidad riba Monumento 18 di Maart den reconocimento di bida, determinacion, principio y balentia di 2147 Arubiano cu a cende e luz di speransa, calor y amor pa Aruba Dushi Tera den nos curason.

Cu bahada di solo, e luz riba e caminda cu nos a cana lo wordo cendi pa ilumina e entrada di 18 di maart algun ora prome.... Aruba lo uni y rindi homenahe na e fundeshi di nos lucha, na e claridad di nos futuro cu cendemento di un candela eterno na fundeshi di e nombernan cu a carga y lidera e anhelo Arubano.

7:00 pm - 17 di Maart 2011 - Plaza 18 di Maart

6:15 - Orkesta di Alumnonan di FDEC
6:45 - Coro Ars Nova - 7:00 - Himno di Aruba
7:05 - Discurso Presidente di Fundacion 18 di Maart, Sra. Mary Wever-Laclé
7:10 - Discurso di Hoben Parlamentario Juan David Yrausquin
7.:15 Discurso di Presidente di Parlamento, Paul Croes
7:20 - Ceremonia di cende candela eterno pa Minister President Mike Eman



Gobierno *di* Aruba

ARUBA25
STATUS APARTE

Realidad, Creencia of Imaginacion

Universidad di Aruba ta organisa lectura tocante Hipnosis



OTRO siman diaranson, dia 16 di maart 2011 pa 7:30 anochi Universidad di Aruba lo organisa un lectura tocante Hipnosis. Aunke ta asocia e palabra Hipnosis tin biaha cu show y cu lo inexplicabel, realidad ta cu mayoria hende tin un concepto eroneo di Hipnosis, particularmente Hipnosis clinico (hipnoterapia). Hipnosis clinico a yuda miyones di hende stop di huma, perde peso, reducitension y drecha nan calidad di bida.

E asociacion British Medical Association (BMA) y American Medical a aproba e uzo di Hipnosis clinico den añanan 1950 y mas di 600 articulo tocante di Hipnosis ta aparece riba e website di e prestigioso National Institute of Health, un di centronan di investigacion medico mas prominente na mundo.

Hipnosis ta estado natural eleva di concentracion. Simplemente bisa, Hipnosis ta ora bo concentra riba un solo cos. Cu Hipnosis bo ta keda bou di control di bo selectividad, bo forsa di boluntad (willpower) y tur bo facultadnan y por scucha, wak, sinti, hole, purba y papia. En realidad bou di hipnosis bo tin mas control di bo facultadnan. Cu Hipnosis e curpa y e mente ta kedainfluencia di forma igual y traha den forma harmonioso. Aunke cada hende ta reacciona diferente riba e sugerencianan, e ta un forma placentero y influenciabel cu ta permiti efecto masha positivo riba e mente consciente y subconsciente. Door cu bo ta emocionalmente separa di e tema, bo por experenciena diferente nivel. Si e sugerencia ta na bo agrado y ta emocionalmente y moralmente rasonabel pa bo, lo bo acept'e, apesar di e hecho cu bou di circunstancianan ordinario lo bo consider'e un sugerencia imposibel. Esaki ta permiti resultado excelente y ta yuda bo haci e cambionan cual bo tin basta tempo ta purba logra.

Orador ta Eddy Oduber kende recientemente di forma exitoso a logra su titulo di Certified Hipnosis Instructor for di e National Guild of Hypnotists (NGH). NGH ta un organisacion Americano cu mas di 10,000 miembro den 71 pais. Solamente 3 otro hipnotista di nacionalidad Hulandes tin e cualificacion como instructor certifica di e National Guild of Hypnotists. Eddy ta director di Aruba Hipnosis Center cu ta un centro pa Stop di Huma y tambe ta presenta e seminario "The Amazing Secrets of Your MindS", cual ta permiti e participantenan identifica e podernan invisibel y ta duna nan e hermentnan cu ta permiti nan haci cambio significante den nan bida. E seminario ya tabatin varios shen participante cu a keda sumamente impresiona cu e informacion.

E lecturata den Aula di Universidad di Aruba na J.E. Irausquinplein 4, e idioma lo ta Ingles y entrada ta liber.

Colegio San Antonio (MAVO - Sta.Cruz) cumpliendo 50 aña

RIBA un dia na aña 1959 Zuster Cecilia a acerca "Moeder-overste", e tempo ey Moeder Mechtilda di convento di Zusternan Franciscanessen van de Heilige Antonius di Sta. Cruz, pa pidi'e permiso pa habri un "MULO-school" na Sta. Cruz. E permiso aki a keda otorga mesora.
E tempo ey a cuminsa cu dos 7de klas MULO den edificio di Maria School. E problema di mas grandi tabata cu St. Jozef School, awe Colegio San Hosé, tabata pa mucha homber y Maria School tabata pa mucha muhe so. Esaki a pone cu Zr. Cecilia mester a haci tur su esfuerso pa haya e autorisacion di Monseigneur na Willemstad pa ubica e klasnan, como cu nos ta forma parti di Obispado. Mientras cu a cuminsa cu e prome klasnan di MULO, a cuminsa cu construccion di e prome "hala" di St. Antonius College den cunucu di cocolishi poco mas pabou y pazuid di St. Jozef School.
Na september 1960 St. Antonius College ta habri na Sta. Cruz y 1ste y 2de klas di MULO a continua pero cu mucha muhe den un lokaal y mucha homber den otro lokaal. Den transcurso di aña 1961 nos por a papia di "gemengde groepen", esta mucha homber y mucha muhe hunto. Dia 19 di januari 1962, Monseigneur Holterman a bendiciona e scol nobo. Zr. Cecilia mes a yega Aruba na aña 1957 y a traha na Hospital y despues a bay traha como maestra di scol. Zr. Cecilia a bira asina e prome cabesante di St. Antonius College y a keda cabesante te na juli 1976. Lamentablemente dia 15 di october 2003, Zr. Cecilia a bay laga nos. Su balentia y perseverancia semper a keda como ehempel pa nos.
Despues di e periodo aki, esta despues di 1976, Sr. Esteban Solagnier (Chebito) a tuma over y a maneha e barco te na 1992. Durante e periodo aki St. Antonius College a cambia su nomber pa Papiamento y a bira Colegio San Antonio. Despues cu Sr. Solagnier a bay cu un pensioen bon mereci, Juffrouw Ria Mossel a dirigi e scol y a keda den e funcion aki te na aña 2001. Desde 2001 Colegio San Antonio tin como Director Sr. Mario Tromp. Nos mester agrega tambe cu na e scol aki a cuminsa cu e prome "avond onderwijs" (HBS) na Aruba. Algun ex-alumno di MULO a cuminsa cu e iniciativa pa laga "lesmateriaal" bin for di Hulanda (L.O.I.) pa por a sigui cu e tipo di enseñanza aki na Aruba. Zr. Cecilia a pone local disponibel pa e lesnan di anochi. E prome maestronan a duna e lesnan "pro deo". Mas despues e bunita iniciativa aki a bira un fundacion y un di e motornan grandi tras di esaki tabata Zr. Antonia.
Mester bisa cu Colegio San Antonio a produci hopi hoben balente y dinamico cu tin of tabatin puestonan clave den nos comunidad. Entre nan nos por menciona Sr. Edwin Tromp cu tabata presidente nan Aruba Bank, Sr. Atan Lee, Sr. Mike Lampe actual director di Filomena College, Sr. Gaby Werleman, un persona cu tabatin un posicion clave na WEB, nos ex-Prome Minister Sr. Nelson Oduber y hopi mas.
Por bisa cu Señor G.F.(Betico) Croes tambe a traha como maestro na Colegio San Antonio.
Na september aña pasa, esta 2010, Colegio San Antonio a cuminsa cu su celebracion di 50 aña. Como cu e scol mes, den un forma no-oficial a cuminsa for di 1959, nos a cuminsa cu e celebracion den un forma pasivo for di december 2009, ora cu nos a tene nos prome accion bou di e "slogan": " Despues di 50 aña di a ricibi, awor Colegio San Antonio kier contribui".
E accion aki a produci mas di 130 macutu di cuminda pa esunnan menos fortuna, principalmente den e bario di Sta. Cruz. E accion aki a keda realisa pa e cuerpo di docente, directiva y alumnonan di Colegio San Antonio. Tambe nos a haya ayudo di Centro Parokial Santa Cruz. Na December 2010 nos a tene un accion di fin di aña bou di e lema: "Het goede doel". E alumnonan mas grandi a bishita y entretene esunnan di San Pedro Pavilioen, Casa Cuna, Sonrisa, Man na Obra y hopi mas. Aki a yuda nan den diferente forma. E alumnonan mas chikito a traha basket di Pasco y a entrega esakinan na varios famia. E accion aki tambe tabata un exito

CRECEMENTO Y EXPANSION
Den transcurso di e añanan cu a pasa e scol a crece enormemente. Tempo cu a expande e scol pa ubica e departamento de ETAO, nan a construi 7 "noodlokalen" cu mester a keda pa 1 aña pa asina duna chens pa traha un "hala" nobo parti pazuid di e edificio actual unda lo a ubica e departamento nobo. Lamentablemente e edificio nobo nunca a bin y e "noodlokalen" ta para eynan pa mas di 40 aña. No obstante hopi peticion, ainda nos no a haya ni edificio nobo, ni renobacion di esun existente.
Di e 7 "noodlokalen", 5 ta den uzo ainda (deplorabel) y nos a haya 5 trailer acerca for di 3 diferente compania. Mientrastanto e scol tin 441 alumno y mester bisa si cu apesar di e infrastructura pober aki e alumnonan ta produciendo satisfactoriamente.
Nos scol ta consisti actualmente di 21 lokaal, di cua 5 di palo, 5 trailer, un gymzaal ("overdekte speelplaats"), un "lerarenkamer" y un cantina.
Como scol nos ta trata na duna e miho enseñansa posibel pa asina e alumno produci riba e nivel cu ta wordo exigi di dje. Colegio San Antonio ta conoci pa ta un scol cu hopi disciplina y nos kier mantene esaki asina tambe. Nos scol na e momento aki ta den pleno desaroyo pa loke ta trata automatisacion. Ya pa cinco aña caba nos ta trahando riba un sistema di "leerlingvolgsysteem" y pa e aña escolar nobo nos lo tin e sistema completamente cla. Nos muchanan lo uza un identificacion y riba esaki tin un "bar-code". Pa medio di un simpel scan e sistema por registra cualkier accion di e alumno. P.e. ora e yega laat, ora e ta ausente y hopi mas. Tambe e mayornan lo tin acceso na tur cifra y actividad di e alumno. Cu e sistema aki Colegio San Antonio lo ta un di e promenan cu tin un sistema asina sofistica. Tambe ta asina cu nos alumnonan pa medio di nan identificacion ta automaticamente miembro di nos Biblioteca Nacional. Cu nan "studentenkaart" nan por fia buki na Biblioteca Nacional. E scol a cuminsa na aña 1959 (aña escolar 59-60) y e lesnan a cuminsa na september 1960 (aña escolar 60-61) den e edificio nobo. Pesey nos a tuma un lapso di tempo mas amplio di celebracion, pa asina cubri tur dos aña.
For di december 2009 nos a cuminsa nos celebracion den un forma pasivo y lo sigui te cu juli 2011. Awor nos lo ta mas activo cu e celebracion aki. Na juli aña pasa, esta 2010, tabatin un grupo for di añanan 59 te 64 cu a tene un reuni na nos scol. Tin hende cu a bin for di Hulanda y otro caminda pa asina bin topa otro. Tabatin un exposicion tambe di e dushi tempo ey. For di october 2010 nos a intensifica e acontecimentonan y esaki ta mas bien pa trece tur ex-alumno hunto y pa nos yuda recauda fondo pa scol por haya airco pa tur lokaal. E instalacionnan ya ta cla caba. Nos comision di Mayor ta trahando duro pa asina cambia tur bentana di e lokaalnan. Colegio San Antonio, consistiendo di un team dinamico y profesional ta y lo keda traha na bienestar di nos enseñansa pa asina yuda nos hobennan haya e luga cu nan merece den nos comunidad. Aña pasa e graduadonan di Colegio San Antonio tabatin un resultado exitoso atrobe. Nos ta orguyoso cu 83% di e hobennan a pasa nan examen cu exito. Nos lo sigui traha cu hopi entusiasmo pa sigui guia e hobennan den un enseñanza profesional manera nos pais ta exigi di nos.
Pabien na tur alumno, ex-alumno, docente, ex-docente y henter Pueblo di Aruba y muy en particular e pueblo di Sta. Cruz cu e celebracion di 50 aña aki. Nos ta spera cu Colegio San Antonio cumpli hopi mas.



FAVI mester di chauffeur boluntario

FAVI, Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita ta duna servicio na personanan cu un of otro limitacion visual. FAVI ta ofrece diferente actividad na su clientenan.
Gymles y FAVI DO ta algun di e actividadnan cu ta wordo ofreci ariba diamars y diahuebs mainta. E cantidad di clientenan cu ta interesa pa acudi na e lesnan di gym ta aumentando igualmente pa cu FAVI DO. Pero FAVI mester di mas boluntario, pa duna servicio di transporte. Pa e motibo aki FAVI ta acerca e comunidad pa yuda FAVI alegra bida di nos clientenan cu tin un limitacion di bista , dor di yuda nos saca nan for di cas y bin comparti cu personanan cu tin mesun limitacion.
Pa bira chauffeur boluntario na FAVI ta hopi facil. Yama FAVI na 582-5222 of 582-5051 y puntra pa Srta. Charlène Marchena, kende lo duna bo un cita, pa bo bin haci bo inscripcion y asina haya mas informacion tocante FAVI su actividadnan deportivo y social.
Nos ta conta sin falta ariba e reaccion di nos comunidad pa asina duna un miho servicio na nos clientenan cu mester di nos sosten.

Discusion entre pareha a laga ambos herida

DIASABRA anochi na un cas na Tanki Leendert a pidi asistencia di polis pa un muhe loco, a dirigi polis na e adres. Na yegada na e cas polis ta papia cu e homber E.C.G. naci na Aruba di 49 aña y ta declara cu su casa C.C. naci na Colombia di 38 aña a bringa cune, polis a nota cu e homber tabatin hopi rasca na su cara, wowo y su flanel ta na sanger. E muhe tambe ta herida ta tin su wowo hincha, blauw y su lip tambe ta hincha. E muhe a declara cu ta e casa a bringa cune. E problema a cuminsa riba caya, ya cu e muhe no kier a bin cas. Ambos ta bou influencia di alcohol, ta tin glas kibra tur caminda den e cas. Polis a papia cu ambos y nan a dicidi di bay haci cas limpi y despues bay drumi.

Cliente bou influencia no kier sali pa e chines cera e bar

DIADOMINGO 4.30 durante cu polis di Noord ta patruya pa controla si e bar restaurant nan a cera, a tuma nota cu e bar New Shahay ta habri, a baha pa papia cu e chines. E ta declara cu e tin cu cera pero tin dos homber den e luga cu no kier sali pa e por cera e negoshi. Polis a bay papia cu e dos clientenan, uno di nan a dicidi di bay pero e homber A.B. a cuminsa papia hopi palabra malo, ora el a yega pafo el a bolbe falta respet pa cu e polis. E ta bou influencia. Polis a bay papia cune el a hisa su brasa, polis a pase un wanta. Pa no tin mas problema su amigo a bay cune for di sitio. Pa 4.45 e homebr A.B. a bin warda cu su casa pa reclama cu e polis a dale un wanta. El a bisa polis cu e no kier entrega keho, pero e kier pa e comandante na warda papia cu e polis cu a dale.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Serca Senor mi ta na pas, manera un yiu serca su mama "

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega:

CarmenTeresita Ridderstaat- Quandus
mihor conoci como: "Teresita di Boei "
* 16- 6- 1930 - + 12 -3 2011

Na nomber di su:

Esposo: Severiano (Boei) Ridderstaat

Yiunan: Jacintha Ridderstaat y Prospero Olario y yiu
Franklin y Maria Ridderstaat
Helena y Edward Tromp y yiunan
Glenda y Jeffrey de Lange y yiunan
Lourdes y Ridderstaat y yiunan
Marcelino y Carolina Ridderstaat y yiunan
Jose y Merline Ridderstaat y yiu
Hubert y Juana Ridderstaat y yiunan
Diana y Alvin Howell y yiunan
Rolando Ridderstaat y yiu
Oscar y Angeline Ridderstaat y yiunan

Rumannan: Sofia Quandus
Alcida Quandus y yiunan
Pedro y Felecita Quandus-Christiaans y yiunan
Seforiano y Ivonne Quandus-Kelly y yiunan
Noel Quandus
Martin Quandus y yiu

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan,

famia: Quandus, Ridderstaat , Martinus, Christiaans, Kelly, Velez Hernandez, Franken, Danies, Brete, Maduro, Giel, Tromp, Gil, Jeandor, Ras, Conde , Leon, Cuba, Santos, Quandt, Ferguson, Leest, James, Calderon, Olario, Kock, Richardson, de Lange, Howell, de Mey, Faro, Trappenberg, Eckmeyer, Hernandez, Ruiz, Trinidad, Irausquin, demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 16 di Maart 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Adres pa condolencia: Boegoeroei 29
dialuna 14 y diamars 15 di Maart 2011di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Serca Señor mi bida ta fo'i peliger si mi jama bo,
Contesta mi, O Dios, cu semper a trata mi cu husticia,
Cu den preta ta duna mi rosea; Tene piedad di mi, scucha mi orashon. (Salmo 4)

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di estimado esposo, tata,welo, y bisawelo stima :

Sr. Guillermo Martinus de Cuba
mihor conoci como " Papichi" , " Gem" of "Chino"
*10 februari 1940 †12 maart 2011

Na nomber di su esposa: Sra. Hyacintha, "Chienta" de Cuba-Kelly

Yiunan: Zótica y Hubert Semeleer-de Cuba
Rosita Britten-de Cuba

Nieto y nietanan: Gilbert Semeleer na Hulanda
Kimberly Semeleer
Jeséña Britten
Charmaine Britten

Bisanieto y bisanieta : Jéslaine y Jerrick Britten

Rumannan : Pablo de Cuba y famia
Juanita Kelly-de Cuba y famia
Carmen de Cuba y famia na hulanda
Theresita de Cuba-de Cuba y famia na hulanda

Swa y cuñanan: Lucas "Cachi" y famia
Juan Kelly na Corsow
Andres Kelly y Greta y famia
Theresita de Cuba-Giel y famia

Sobrino y sobrinanan, ihanan ,bisiñanan, amigonan, ex-coleganan di telefoondienst y demas famia :
De Cuba, Figaroa, Kelly, Semeleer, Britten, Giel, Bislip, Quandus, Geerman, Christiaans, Franken, Krosendijk, Wout, Winterdaal , Maduro y Tromp.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 15 di maart 2011 saliendo for di misa Santa Anna na Noord pa 4'or di atardi y despues pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Anna na Noord.
Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home dia 14 di maart di 7or - 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion

Famia Tromp-Martinus ta gradici tur esnan cu a compaña nos na ora di entiero di nos difunta stima :

Magdalena Maria Tromp-Martinus
Mihor conoci como "Magda"

Un gradicimento ta bai na tur esnan cu a duna atención durante su Enfermedad, tambe esnan cu a manda telegram, krans y jamadanan telefónico.

Alavez ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diamars 15 di Maart 2011 pa 7:00 pm na Kapel na Madiki.
Diahuebs 17 di Maart 2011 pa 7:00 pm na Misa San Francisco na playa
Diasabra 19 di Maart 2011 pa 7:00 pm na Misa San Francisco na playa.

Despues di Misa Diasabra 19 di Maart lo tin un Rosario na Madiki # 36 pa descanso di su Alma.

Boso presencia ta altamente aprecia.
Danki na nomber di su Esposo, yiunan y famia.

S.V. Estrella Lifida a bolbe mira accion durante fin di siman







DURANTE siman cu a pasa, Estrella Lifida a bolbe mira accion. E prome encuentro a tuma luga diaranson 9 di maart, na unda cu Estrella B a topa cu Britannia na tereno di Britannia. Mester menciona cu e wega aki ta di e prome buelta cu a ser cancela ariba peticion di ambos ekipo pa motibo cu di biahe di algun hungado cu mester a biaha cu U13. E partido aki, a keda na fabor di Estrella, kende despues di tabata perdi 1-0, a bin gana e partido 3-2. Duncan Humoet a score tur 3 gol. Diabierna un bes mas, Estrella B a mira accion, e biaha aki na nos tereno na Papilon, contra e fuerte ekipo di RCA, na unda cu un bes mas, Duncan Humoet ta anota 3 gol pa asina gana e partido 3-2 riba RCA. Diasabra mainta, Estrella a bishita tereno di Britannia na unda a tuma luga 2 tremendo partido. E prome partido, Estrella Minibaby ta cay venci cu score di 2-0. Den e di 2 encuentro, e muchanan di Estrella Baby, a bin saca golpi y gana Britannia cu score di 5-2. Pa Estrella a score Wesley Illes 2x y Trevor Faro 3x. E partido den categoria A entre Estrella y Britannia a ser cancela te proximo aviso. Mas atardi na tereno di Washington, mester a tuma luga e partido entre Estrella y Washington den categoria Menor, pero esaki no a ser hunga, ya cu tereno di Washington no tabata marca. Nos di Estrella Lifida ta recorda tur su hungadonan pa corda yega veld, ya cu di dos buelta di Campeonato di Lifida ta on!!!!



La Fama a gana Deportivo Nacional

E delantero Tico Bendec a carga su equipo La Fama na un victoria importante di 3 – 1 riba Deportivo Nacional diahuebs anochi, 10 maart 2011, den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.
Tur e tres goalnan a ser anota pa Tico Bendec, dos di nan den di dos tempo. Deportivo Nacional a sufri un otro derota despues di tabata lidera e tabla di posicion den forma invicto.
Riba e fotonan por mira Tico Bendec ta pasa un defensa di Deportivo Nacional, kende a bula envano pa purba para e atake.
E otro foto ta mustra e architecto di La Fama, Sylvester Schwengle ta armando un atake dilanti di porteria di Deportivo Nacional. (Photo by Anthony Carlo).

RCA ta derota Estrella 3 – 0

RCA a gana Estrella 3 – 0 diabierne anochi den Stadion Guillermo Prospero Trinidad. E equipo di Solito asina ta sigi cu su racha di victoria, mientras Estrella ta cay atras riba e tabla di posicion.
Den otro partidonan diasabra, 12 maart 2011, Britannia ta pasa riba Caraval cu score comodo 4 – 0, mientras Bubali ta knock-out Juventud Tanki Leendert 5 – 0.
Ambos partido a tuma lugar den Stadion Guillermo Prospero Trinidad. Riba e combinacion di foto por mira accion di e partido entre RCA y Estrella. (Photo by Anthony Carlo).





Homber cu declaracion dudoso despues di a causa accidente





DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente na e crusada peligroso na Bubali, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a bin topa cu un chauffeur cu tabata papiando cosnan bruha dunando e impresion cu e tin algo pa sconde pero cu e ta para responsable pasobra e tin fout mientras den e mesun momento el a bisa cu ta otro hende ta stuur y tambe cu e auto ta di su mama. Ta asina cu e Chevrolet Spark blauw A-48781 tabata bini di San Miguel pa sigui straight bay zuid direccion Pos Abao pero e no a para pa duna preferencia na e Toyota Yaris shinishi V-1365 cu tabata bayendo pariba y nan a dal den otro. Aunke e impacto tabata fuerte afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Choller intencionalmente a pega cas na candela

DIABIERNA anochi a drenta informe di un cas na candela den Boliviastraat, a dirigi polis como bombero na e sitio. Na yegada a bin constata cu tin un cas na candela y a solicita presencia di bombero cu hopi urgencia. Na yegada di bombero a inicia combati e candela usando dos truck despues di a combati y a logra paga e candela. Na e sitio por a tende varios declaracion di cu un choller lo a sende intecionalmente e cas aki na candela. E doño di cas a cuminsa paga e candela na inicio pero durante esaki e lo a ricibi kemaduranan na su curpa y a bay solicita ayudo na bisiñanan. E doño a yega na un cas den Arendstraat y a bati alrma pidiendo ayudo. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital. Recherche y departamento di investigacion tecnico di polis a ser avisa y a inicia cu e investigacion.





Pueblo ta harta di nan fechorianan, choller bati seriamente



DIADOMINGO atardi habitante nan di Zeewijk a wak un homber benta banda di un cura patras di su cas benta abou cu hopi dolor na su curpa y conta cu el a wordo agredi. A pidi asistencia di polis, na yegada a bin encontra cu e homber benta abou y ta keha di masha dolor na su curpa y ta declara na polis cu el a wordo agredi. A solicita ambulance na e sitio pa transporta pa hospital pa tratamento medico. Polis tin e caso bou investigacion.

Pick-up a bay cay den e greppel despues di impacto den accidente

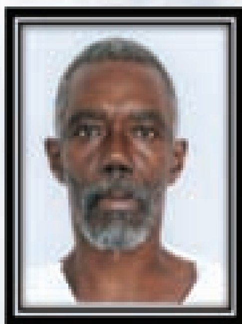




DIASABRA anochi a drenta informe di un accidente banda di Texaco Sasaki unda un pick-up lo a bay cay den e greppel, a dirigi polis na e sitio. Na yegada di e prome polis a bin componde cu e Chevrolet Tracker shinishi A11691 bayendo nort den Schotlandstraat a bay sigui straight na e crusada sin a duna preferencia na e Nissan pick-up preto A46522 cu tabata bayendo pabao, e chauffeur di e pickup mirando cu e Tracker tabata bay dal riba dje net na su banda ela purba desvia y asina mes e Tracker a dal e mande den e greppel. Afortunadamente ningun hende a resulta herida, e Chevrolet Tracker no tin seguro, y pa colmo debi na un maneho nobo cu no mag di kita auto sin seguro mas polis mes a permitie sigui core cu e auto! Automobilistanan sea alerto !!!

"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada,
Den kunuku di yerba bérdé E ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon Stichting Elezier ta anuncia fayecimento di nos ruman den Cristo:



Sigmund Hansen

Mihor conoci como "Sigy"

Na nomber di:

Su tata spiritual: Pastoor Gino Frans

Su mama spiritual: Pastora Monica Frans- Maduro

Su rumannan spiritual:

Hoofdleider: Albertico Maduro

Leidernan mannenhome: Lloyd Hickinson, Efi Ibarra, Edmond Vilt

Rumannan di mannenhome: Jeffrey Yeung, Robert Quandt, Mario Bernabela, Theo Henriquez, Haime Paula, Leopoldo Willems, Juan Roberto Lacle, Win Eckmeyer, Mateo Farro, Eli v/d Biest, Juan Carlos Arends, Hyacintho Flanders, Rudy Hieroms, Giovanni Perez, Roberto Granger

Leidster vrouwenhome: Maria Chamie

Rumannan di vrouwenhome: Carmen Mejia de Quandt, Marina Nuñez, Mihor amiga: Cecilia Rasmijn

Ta invita tur famia, amigo (a) y conocirnan pa asisti na acto di entiero di nos ruman "Sigy", cual lo tuma lugar diamars 15 di maart 2011 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 10.30 di mainta despues saliendo pa Santana na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada, E ta ponemi drumi den luganan di yerba berdé, e ta hibami kanto di awanan ketu E ta restora mi alma"
Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ruman , omo , sobrino y primo stima:



Raimundo Florentino Tromp

Mihor conosi como "Kees"
*14-03-1953 † 11-03-2011

Na nomber di:

su Rumannan: Maria Muyden-Tromp y famia, Rogelio (Rudi), Robert, Maritza y yiunan, Beatrix (Truusje) y yiunan

Tanta y omonan: Sra. Andrea y Edwin Dirksz y famia, Sra. Marina y Miguel Jansen y famia, Sr. Marco y Daphne Lopez y famia, Sr. Alfredo y Genita Tromp y famia

Sobrino y Sobrinanan: Eugene Muyden y famia, Georsine (Sientje) Muyden y famia, Roque (Quito) Tromp, Samantha Tromp, Jennifer Jones, Xerick Jones

Primo y primanan.

Demas famia: Tromp, Muyden, Lopez, Dirksz, Jansen, Henriquez, Poke, Orman, Hoek, Ras, Mateo.

Zusternan y compañeronan di San Pedro Paviljoen.

Ta invita tur famia, amigo(a)nan, bisañanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 14 di Maart 2011, di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, Cumana # 76, for di 9'or nos defunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa pa Santana Centraal na Sabana Basora.

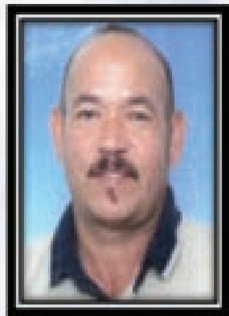
Adres pa condolencia : **Aurora Funeral Home, Cumana # 76, Diadomingo 13 di Maart 2011 di 4:00 pm – 6:00 pm**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi estimado esposo, tata, yiu y ruman:



Roberto Aloysio Tromp

*21-02-1963 †11-03-2011
Mihor conoci como "Robert"

Na nomber di su estimada esposa: Sra Jacqueline Tromp-Ruiz

Su yiunan stima: Rocheline Tromp, Danniree Tromp, Ghislaine Tromp

Su mama Sra Vda: Trisia Tromp

Rumannan: Leo y Swinda Tromp y famia, Esmeralda y Caesar v/d Linden y famia, Felix Tromp, Rosy Tromp y Joffrey Ridderstaat y famia, Cary y Rendy Flemming y famia

Su suegra: Swinda Boekhout

Padrino: Mario Maduro

Su amiga(o)nan di cas: Ludmila Coffie, Melisa y Derek Passchier, Lupe Rodriguez y Audy

Su bon amigo: Boei Maduro

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, y sobre subrina Juriënne , primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan, Su bon amigo y amiganan, su coleganan di Aruba Trading Company y demas famia y conocirnan.

Demas famia: Tromp, Ruiz, Maduro, Croes, Gomez,v/d Linden, Ridderstaat, Flemming, Arends, Garcia, de Cuba, Chaljub, Boukhoudt, Quijada y Kelly.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon 16 di maart 2011, pa 4'or saliendo for di misa San Francisco na Playa pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa San Fransisco na Playa.

Lo bay tin un box den misa pa e bunita gesto aki un donacion pa Wilhelmina kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Adres pa condolencia: **Madiki Kavel # 186, Dialuna 14 di Maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi**

Diamars 15 di Maart 2011, na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega"
Ps. 23 vers 1 y 2

Despues di 4 luna nos mama ta bay topa nos tata den Reino di Dios
A fallece cristianamente nos mama, wela, ruman stima



Sra. Vda. Angelina Orman-Gamarra

Cariñosamente jama "Angelica of Lica"
*29/08/1931 †12- 03- 2011

Na nomber di su
Esposo: †Leonardo "Bacana" Orman
Jiunan: Evaristo (Efe) y Genoveva (Veva)Orman-Vrolijk
Ludwina (Chichi) y Telmo (Chomi)Ras-Orman
Richard (Sha) y Mercedes Orman Valles-Hermoso
Erwin (Flepper)Franklin Orman
Jiunan di Criansa: Madelien y Otmar Carolus-Stamper na Hulanda
Sherlyn Manuela y famia na Curaçao
Diana Franken y famia na Hulanda
Demas muchanan cu ela cuida
Nieto y nietanan: Hubert y Antonieta Ras-Booi y jiunan
Peterangelo y MaryJane
Patrick y Julia Ras-Emanuel y jiu Kyle
Gilbert Orman na Hulanda
Jackeline Orman y famia
Gregory Orman y famia
Carlos Orman y Artaiza Fraizer na Hulanda
Omar y Carol Carolus na Hulanda
Demas nieta(o)nan
Rumannan: Maria Gamarra y famia
Sr. Martin Gamarra y famia
Sr. Michael y Josefa Gamarra Wolff y famia
Sr. Jose y Brigida Gamarra Geerman y famia
Sr. Felipe y Ina Gamarra Lacle y famia
+Petra y +Ernesto Growell y famia
+Serapio Gamarra y famia
+Nicolaas y Sra.Vda.Margo Gamarra Henriquez
Sra.Vda. Irena Ras-Henriquez y famia
Sra.Vda. Nicolina v.Cleef y famia
Sra. Filomena Henriquez y famia
Sr. Juan y Stella Henriquez-Wernet y famia
Vdo. Felix Henriquez y famia
+Justina y Vdo. Benny Werleman y famia
Omo: Feliz Henriquez y famia
Cuña: Sra.Vda. Josefa Lumenier y famia

Demas Swa y Cuñanan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Ihanan, Comer y Compernan
Compañeronan y trahadornan di Huize Maristella, bisiñanan, Conocirnan

Amiga di Semper: Sra. Vda.Betty Maduro y famia
Sra. Simona Janga y famia na Hulanda
Ayudante: Bubu Ras y famia

Demas famianan: Orman, Gamarra, Geerman, Vrolijk, Ras, Valles Hermoso, Carolus, Stamper, Booi, Emmanuel, Manuela, Franken, Lumenier, Mendeszoons, Rodriquez, Croes, Lacle, Wolff, Henriquez, Henricus, Growell, Lopez, Loepstok, Helder, Maduro, Kelly, Gomez, Arends, Thiel, Werleman, Van Cleef, Santiago, Kransen, Wernet

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia

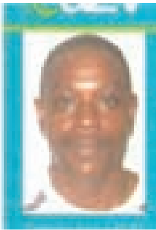
Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 16 di Maart 2011 na Misa Emaculada Conception na Sta. Cruz. Después saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. For di 11'or di mainta te cu 12:30 nos defunto stima lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or pm e restonan mortal di Angelica lo ta reposa den Misa.Emaculada Conception.

Adres Pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 14 di Maart 2011
7'or pm – 9'or pm

Lo bai tin un box disponibel na Ad Patres y den Misa pa por haci un donacion pa Posada Clinic

"Skucha, mi yiu, mira aki, paga tinu:
No korda mas riba bo pueblo I kas dib o tata
Awor laga bo beyesa lanta amor di rei,
E tab o Señor! Dun'e homenahe!
Siudat di Tiro lo bini ku regalo,
Esnan mas riku di pueblolo ke gana bo fabor." Salmo 45 vers. 10-12

Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Ramson Enock

Na nomber di su casa:
Maria (Rosa) Enock-Ramos

Yiunan:
Mushin Enock na Africa
Axel Enock

Yiunan di criansa:
Amilco Boekhoudt y Darrel Obispa na Corsow
Danilo y Rousanne Boekhoudt de Weever y yiunan

Suegro:
Marcelo Ramos
Rumannan: Mohameda Rajabu Mkali y famia na Africa
Eddie Rajanu Mkali y famia na Rusia
Biubwa Rajabu Mkali y famia na Africa
Kessy Rajabu Mkali y famia na Africa
Tanta y omonan na Africa
Cuñanan: Odette Ramos y yiunan
Edita Ramos y Richard Wolff y yiunan
Astrid Ramos y Angel Flanegin y yiunan
Mayra y Raul Dirksen-Ramos y yiunan

Swanan:
Marcelino (Toy) Ramos na Hulanda
Bernhard (Benny) Ramos na Hulanda

Demas famianan:
Enock, Ramos, Boekhoudt, Obispa, de Weever, Mkali, Heyden, Christiaans, Wolff, Flanegin, Dirksen, Kelly y demsa famia na Hulanda, Africa, Rusia y Corsow

Ex-coleganan di Garage Centraal, su compañeronan di Karate Ryobu Kai

Amigonan di cas:
Pablo y Basilia Delgado-Hernandez, Gisela Losada y famia
Kenneth (Porkchop) y famia
Raisa Croes y famia
Ivan y famia
Carmela Dijkhoff
Luceno y famia
Julie Brown y famia
Felix Tromp y famia
Ito Wernet y famia
Olga Pardo y famia
Iraima Croes y famia
Elio Blijden y famia
Vetun y Tony Seconge

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues

Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
Pa mi bolbe haña forza . Psalmo 23 vers. 1, 2 y 3

A fayece inesperadamente nos tata, welo, bisawelo stima:



Sr. Mario Rodriguez-Kock

Mihor conoci como: "Dotty"
Ex-empleado di Gobierno, Rodhana security y 24/7 security
Naci: 30/3/1941
Fayece: 7/3/2011

Na nomber di su esposa: Marieta Kock-Gravenhorst
Yiunan: Erwin y Ruth Gravenhorst y famia
Vivian Kock y Alex Helder y famia
Nieta y nietonan: Julissa Kock y famia
Stephanie Gravenhost
Mario (Chandito) Kock
Charles Gravenhorst
Gregory Kock
Alexson y Alexsar Helder
Bisanieto y bisanietanan: Luis Mario Brito
Julyxienne Nicholls
Mayornan: †Simon Kock y
†Jacintha Kock-Maduro
Ruman: Elisabeth (Liesje) y Andres Koolman y famia
Tanta grandi: Lica Maduro
Subrino y subrinanan: Pedro y Susanita Diaz-Maduro y famia
Josefina Diaz y famia
Jacintho (juni) Diaz y famia
Ersilia (Chila) Diaz y famia na Boneiro
Rulof Diaz
Crusita y Alirio Nava y famia
Lucia y Danilo de Cuba y famia
Andries (Adi) Thijsen
Alvin y Jacqueline Thijsen y famia
Liset Kock y famia
Liza Koolman y famia
Primo y primanan: mucho hopi pa menciona
Famia: Kock, Gravenhorst, Marchena, Winklaar, Chayadi, Werleman, Maduro, Croes, Brito, Helder, Nicholls, Thielman, Coffie, Landwier, Maldonado, Craane, Gaary, Debarreto y Petronia

Su mihor amigo: Elias
Comer y compernan, bisiñanan y conocirnan

Ta wordo invita pa asisti na e acto di entiero cual ta lugar Dialuna 14 di Maart pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil y ddespues saliendo pa Santana catolico na San Nicolaas.
E restonan mortal di "Mario" lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Adres pa condolencia; Ad patres funeral home
Dia: Diasabra 12 di Maart
Di: 7'or pa 9'or di anochi

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
7954	7286
0170	2657
1621	7180

ZODIAC

DIASABRA 12	1906	Taurus
DIADOMINGO 13	4781	Virgo

BIG FOUR

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
2519	7480

SUPER FOUR

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
2967	0709

Sto. DOMINGO

7943
4291
0585

LOTTO PA DEPORTE 02-13-14-22-23 — letter **A** Joker **06**

LOTTO FLORIDA 09-10-23-24-37-38

LOTTO DI DIA 01-08-09-11-25

LOTTO FLORIDA POWER BALL 01-04-12-41-47 PB 03

DIARIO

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
0225	8789
5135	5162
0427	6738

CORSOW

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
9883	3322
4272	9424
4918	3499

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Horenbeeck
Pariba di Brug: dr. Keiweit

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 11 maart 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.80	1.82	1.84
Engelse Pond Sterling	2.78	2.83	2.89
Zwitserse Frank per CHF. 100	190.86	191.58	192.38
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	214.66	216.62	218.80
Euro per XEU. 100	2453.09	244.30	247.77

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Pensa bon loke bo ta bay bisa, ya cu loke bo bisa, por afectá un hende personalmente. Pensa bon promé cu bo duna un hende un conseho. .

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Den asunto di amor bo tin hopi suerte. Si bo ta soltero(a) sali sin miedo na conkista. Busca manera di envolví bo den algun plan di ehersicio y come saludabel.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Risca den e locual cu bo ta teme, ya cu suerte ta na bo banda. Ser mas optimista bo expectativanan, ya cu tur cos lo sali manera bo ta deseá.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Confia den bo talentonan, bon huicio, experencia y sabiduria. Bo ta logra cosnan bon, solamente si bo no purba complicá mas e cosnan. .

Leo 21 Jul - 20 Aug
Disfrutá cada dia, no importá loke pasa. Cu ningun hende ta interponé den bo caminda pa bo felicidad. Bo ta sinti falta di relahá y compartí cu bo amigo(a)nan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Finalisá tur asunto legal cu bo tin pendiente. E ayudo di un profesional ta necesario awor y fuentenan nobo di informacion den lo relacioná cu inversion.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Relahá y dibertíbo hunto cu bo sernan kerí. Di kier yuda otronan por trece mas problema. Permití cu cada ken ta resolvé su problemanan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Un persona di bo pasado ta bin interferí den un relacion actual. Ser sincero pa expresá bo sentimentonan.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Un persona mas mayor cu bo, ta trata di dominá bo bida. Cambionan cu den bo bida no ta di agrado di hopi, pero ta loke bo ta deseá.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Cuida estremadamente bo bida personal. Baha bo nivel di tension. Procurá un momento tempran di mainta pa bo organisá bo ideanan promé di sali for di cas.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
No sigui carga cu problemanan. No sufri pa un hende cu no ta sufri pa bo. Basta ya di lamentá. Haci un inventario di bo bida y coregí fayonan.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Momento di reforsá y stabilisá bo relacionan personal. Bo ta sorprendí di cambionan cu bo a logra. Tin un intercambio di pensamento entre abo y bo pareha.



Un homber a mete entre un pareha y el a haya su cara mal corta

Diasabra anochi a drenta informe di un caso di hincamento na Lucky Palace den de la Sallestraat, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu tabata tin un pelea entre pareha anto un otro persona a bay bisa algo y el a haye mal sirbi unda e homber envolvi den e pelea di pareha a corta e victima su cara pone sangra profusamente. Mirando e cantidad di sanger a solicita presencia di ambulance cu mas urgencia. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital.



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera d mi companero, ruman y omo stima:



Victor Gregorio Orman

mihor conoci como: "Ovito "
17-11-1950 - 11-03-2011

Na nomber di su:
Compañera: Manuelita Henriquez y yiu Jani

Rumannan: Carla y famia
Mina y famia
Leo y famia
Milvra y Josito Ras y famia
Rafael y Mariela Dirksz y famia
"Cita" Mitza y Carlos Wever y famia
Oslin y Ximena Willems y famia
"Deco" Rudy y Jackie y famia

Tantanan: Josefa Lozano Willems y famia
Chana Tromp y famia na Hulanda

Sobrinmo(a)nan na Aruba, Hulanda, Curacao, Boneiro
sobrino stima na Hulanda: Gabriel

Swa y cuñanan: Modesta y Servinio Henriquez-Tromp y famia
Dominico Henriquez
Pedro "Chen" y Nia Henriquez-Figaroa y famia
Filomena Henriquez y famia
Hyacintho "Chin" y Bernadetta Henriquez-Kelly y famia
Simplicio y Edilma Henriquez-Salazar y famia
Mario Henriquez y famia
Mariano y Baita Henriquez-Figaroa y famia
Rolando y Miriam Henriquez-Maduro

Amigonan: Roque Kelly, Rolando Tromp, Elvis Tromp, Aniceto Tromp, Alvaro Fernandez

Famia: Orman, Henriquez, Tromp, Figaroa, Maduro, Willems, Ras, Giel, Dirksz, Fernandez, Christiaans, Lozano, Kelly, Cabral, Arends, Wever, Croes, Peña, Paalvast, Richardson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 14 maart 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diadomingo 13 maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever
"O strea stima,.O strea gaba, Ay mustra bo yiunan e porta spera."

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama, ruman, wela, bisawela y ruman stima:



Emerita Mauricia Helder

mihor conoci como: "Ita, mama Ita of Tanta Ita "
na edad di 85 aña

Na nomber di su
Yiunan: Anneke y Runy
Tieneke y Tommy
Maria y Elgin
Mario y Aydee

Nieta y nietonan: Jeffrey y Hailey
Glen y Sharin
Herby y Jeritza
Nathaly
Jocelyne
Jonathan y Nathaly
Ryan y Joana
Ronald y Mayline
Ethan y Richeline
Aymar Middendorp
Heidi Middendorp
Aimee y Jomar

Rumannan: Gabriel y Irena Helder-Peña y famia
Sra.Vda: Isabel " Betty " Constancia-Helder y famia
Sra. Vda. Mathilda "Tichi " Franciscus-Helder t famia

bisanietonan: Jennifer, Jessica, Shavienne, Zinzi-Kay, Junior, Xavier, Glenson, Jonathan,Jr. Zuenska, Giovany, Yohendra Tristan,

Sobrina mescos cu yiu: Sita y Willem y famia
Humphrey y famia

Sobrinanan hopi pega :Mariela, Maria y Marisol
demas sobrinonan y sobrinanan, primonan y primanan, comer y compernan

Ihanan: Seferina Helder, Beltran v/d Biezen y Benito Helder

Amiga stima: Flavia Bonaventa y famia
Ines y famia di Home Care Betsda

Famia: Helder, Middendorp, Croes, Werleman, Kock, Torres-Rincon, Peña, Constancia, Franciscus, Kelly, Saiton, Vivas, Thode, Molina, Mejia, van Cleef, Burleson, Scobaar, Davelaar, Eleonora, Tromp, Wolf, Farro, Bareño, Hirschfeld, Frans, Flemming, Yarzagaray, D'Aguiar, Gomez, Frank, Figaroa

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, staf. personal y su coleganan di Huize Maris Stella. y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 14 di Maart 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diasabra 12 di Maart 2011 di 7:30 pa 9:30 di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Homber ta maltrata muhe lage inconciente

DIADOMINGO madruga durante cu polis ta patruya den Arendsstraat a wordo para pa un choller, y ta declara cu den su cas eybanda tin un homber ta bati un muhe formalmente. Polis a dirigi pa e cas, e homber a habri porta laga polis drenta. E homber ta tin un corta na su pols y su curpa ta tur na sanger. E cas tambe ta na sanger. Den camber a bin haya e muhe cu no ta reacciona. A pidi asistencia di ambulance na e cas, a yegada a transporta ambos pa hospital pa tratamento. Despues cu e homber Q. a ricibi tratamento el a keda deteni pa maltrato.

Mucha homber di 14 aña cu droga na scol

DIABIERNA merdia polis di Oranjestad a bay na La Salleschool na Washington pa un maestro cu a haya un alumno di 14 aña cu un sakito cu marihuana aden. Polis a haya e mucha den oficina cerca e director di scol. Director a entrega polis e saco di marihuana, e mucha homber E.J.L. naci na Aruba a declara cu el a haya e sakito for di un mucha di Antonius College cu debe. Director di su banda a pone SKOA y e mayornan na altura di e caso. Polis a confisca e marihuana y a bay cu e mucha warda di polis. Na warda, dilanti e mama polis a duna e mucha un scual y a informa nan cu e mucha a keda geschors di scol. Despues di esey e mama por a bay cas cune.

Wanda Broeksema a tuma despedida di Digicel













GERENCIA, colega, famia, amigo y invitadonan di Digicel a tuma despedida di Wanda Broeksema den un evento bon atendi na Surfside Marina. E gerente di mercadeo di e red mas grandi y miho a traha 5 aña pa e compania y a desplega su trabao tanto na Aruba, pero tambe na Corsow y Bonaire. E'la sa di mantene e bon nomber di e marca cu ta representa bon servicio, cobertura total y un variacion sin igual den comunicacion mobil. Gerente general di Digicel Aruba, Bert Schreuders a hiba palabra hunto cu demas colega cu a presenta un cantidad di regalo na e ehecutivo di mercadeo di Digicel. Wanda Broeksema a bisa den su discurso cu e ta contento di ta bay laga un bon team atras, bon prepara pa hiba Digicel na e siguiente nivel. Hopi exito!